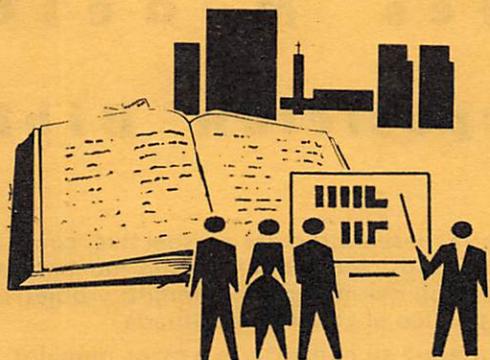
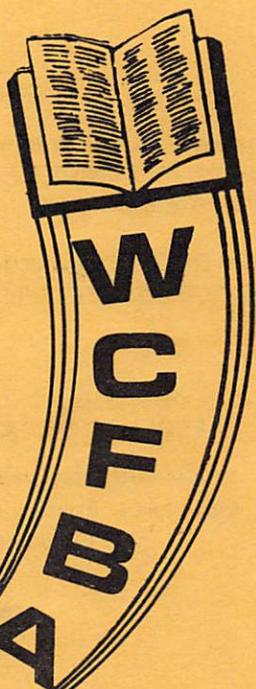


# EXPOSICION BIBLICA



**E  
L  
A  
P  
O  
S  
T  
O  
L  
A  
D  
O**



**II 3 - 77**

*No. 6*

**EDICION CASTELLANA  
DE  
THE BIBLICAL APOSTOLATE  
DE LA WCFBA**

EL APOSTOLADO BIBLICO

presenta en esta edición

# Tres Modelos de Exposición Bíblica

Cada uno de ellos muestra, desde diferente perspectiva, cómo se puede llevar a cabo la tarea de organizar una exposición bíblica, siendo muchas las posibilidades que existen para ello. La elección del método, contenido y objetivo de una exposición depende ante todo del público al cual está destinada.

Apreciado lector: nos interesa su comentario a estos modelos.

Le invitamos, además, a darnos a conocer la experiencia que haga al usar el material aquí propuesto.

## CONTENIDO

|   |                                   | Página   |
|---|-----------------------------------|----------|
| <i>Exposición I "LA BIBLIA Y NUESTRA VIDA</i> | Rev. Adrian Smith                 | 3        |
| <i>Exposición II "VENGA TU REINO"</i>         | Dr. Robert Delaney                | 24       |
| <i>EXPOSITION BIBLIQUE</i>                    | L' Alliance Biblique<br>Francaise | 47<br>49 |
| <i>EQUIPO DE CULTURA JUDIA</i>                |                                   |          |
| <i>LA VOZ DE LOS LECTORES</i>                 |                                   | 50       |

## W.C.F.B.A.

FEDERACION CATOLICA MUNDIAL PARA EL APOSTOLADO BIBLICO

SECRETARIO GENERAL: Rev. John A. van der Valk, SDB Mittelstrasse 12  
EDITORES: Edición inglesa: Dr. Robert Delaney D - 7000 Stuttgart 1  
Edición castellana: Rev. Florencio Galindo, CM West Germany



Nueva Dirección:  
Carrera 30A No.24 - 73  
Bogotá - 6, COLOMBIA

# Exposicion 1

## *La Biblia y Nuestra Vida*

Rev. Adrian Smith, WF  
(Africa)

### 1. OBJETIVO

El objetivo de esta exposición es: ayudar a los cristianos a leer la Biblia con mayor comprensión y a aplicar su mensaje a su vida actual en cuanto son partes de una comunidad.

### 2. OBSERVACIONES IMPORTANTES

1. No es ésta una exposición destinada a que los individuos la recorran por su cuenta.
2. Es una AYUDA VISUAL, y el que la presenta la utiliza como tal para impartir instrucción a un grupo. Por eso también es flexible en su uso.
3. ES INDISPENSABLE:
  - \* que quien haga la presentación tome cada vez un grupo completo;
  - \* que a nadie se le permita tocar los objetos expuestos. Estos son solamente para mirar, no para tocar;
  - \* que la puerta del salón permanezca cerrada mientras se hace la presentación a un grupo. Además, la puerta nunca se debe dejar desatendida.
4. La exposición consta de seis "secciones", entre las cuales se da cierta sucesión histórica. Es pues, aconsejable que quien la presente siga el mismo orden. Durante el período de prueba se hizo notar que algunos de los que la utilizaban preferían comenzar por la sección 4, o sea, por la Biblia misma. Sin embargo, el orden que seguimos aquí se ha escogido deliberadamente, ya que se trata de una ayuda para entender el mensaje bíblico, y no para estudiar la Biblia en cuanto libro. Por esta misma razón, las dos últimas secciones son las más importantes, dado que en ellas se hace la aplicación a la vida actual, de la cual se debería pasar luego a la acción.
5. Los diseñadores opinan que la presentación a grupos de 10 - 20 personas puede hacerse en un lapso de 20 a 30 minutos. De ahí la sencillez con que está organizada cada sección. Pero, si por ejemplo, la utiliza un centro de enseñanza catequística o un instituto de formación de maestros, se podría tomar cada sección como base para una clase, completándola con algunos murales. La exposición no está pensada para niños de escuela primaria, ni para adultos con una educación equivalente a la de éstos.
6. El comentario aparece en forma de nota, porque no está pensada para leerlo al grupo sino como orientación previa para el que hace la presentación. Las notas están organizadas a tres niveles, en cuanto a profundidad y detalles, de acuerdo con la capacidad mental y los conocimientos bíblicos de los miembros del grupo:
  - A. Nivel de Introducción: para el creyente sin preparación especial.
  - B. Nivel Medio: para personas que han hecho la escuela secundaria y tienen ya un conocimiento básico de la Biblia.
  - C. Nivel Avanzado: cuando la exposición se utiliza como partes de cursos de entrenamien-

to, por ejemplo para catequistas, guías de comunidades, educadores de la fe y otras personas por el estilo, a quienes se quisiera hacer cambiar de modo de entender la Biblia.

En este nivel se suministran dos tableros para carteles, que no se usan en otros niveles. Con el resto del material se entregan carteles especiales, utilizables de diferentes maneras a juicio de quien presenta la exposición.

7. En el caso de grupos de escuelas secundarias, es buena idea exigirles luego un trabajo escrito o darles un cuestionario para responder después, advirtiéndoles previamente sobre este ejercicio.

### 3. COMO ORGANIZAR LA EXPOSICION

Hay muchas maneras de organizar una "exposición" bíblica. La que aquí ofrecemos es simplemente una de tantas formas posibles, pero que consideramos como prototipo fácil de imitar en otros lugares.

En su preparación se han tomado en cuenta tres requisitos previos:

- (1) Que sea sencilla, para que otros la puedan copiar o imitar con facilidad.
- (2) Que sea fácil de empacar y de transportar, y pueda ser instalada sin dificultad por personas que no la hayan visto antes, en colegios, centros de entrenamiento, parroquias, etc.
- (3) Que tenga el carácter de ayuda visual para un "maestro", es decir, para el que la presenta, más el de la exposición estática que la gente recorra por su cuenta. Se ha visto que el utilizarla como ayuda para una instrucción resulta más provechoso.

Otros principios que se fijaron al idear esta exposición:

- (1) Debía girar en torno al **mensaje** bíblico, y no en torno al libro de la Biblia.
- (2) Su finalidad debía ser la de llevar a los que la vean a una acción: la de hacer mayor uso de las Escrituras en su vida.
- (3) Por lo mismo, cada sección debía contribuir a la finalidad total: De ahí también la sencillez con que está estructurada cada sección.  
Demasiados objetos que ver podrían distraer del tema central.
- (4) El "mensaje" debía ser claro tanto para el público de la ciudad como para el del campo (en África).
- (5) Estábamos de hecho limitados al material y objetos de fácil adquisición.
- (6) Pensando en la diversidad de condiciones en que se la puede utilizar, nos pareció conveniente que cada sección tenga su tablero de base, pues bien puede darse el caso de que en algún sitio sea imposible conseguir tres tablas del tamaño adecuado. El precio total del material es de aproximadamente US\$200.00 dólares.

Una vez conseguidos los objetos y confeccionados los modelos, no se necesitará más de una semana para que una sola persona organice la exposición, guiándose por las insinuaciones, fotos y descripciones presentadas aquí.

**Las secciones:** Las dimensiones del tablero de base son las mismas que las del tablero vertical: 1.22m x 80 cm. Los dos tableros de base (uno para cada lado) están unidos al tablero vertical mediante tiras de lona encoladas. El tablero vertical se mantiene levantado con cuerdas de nylon atadas de lado y lado. Así, los tableros se pueden plegar al empacarlos.

Los tableros están pintados con pintura luminosa, pero los tableros de base tienen un tono más oscuro: las secciones 1 y 6 tienen azul en dos tonos. Las secciones 2 y 5, verde en dos tonos. Las secciones 3 y 4, van en anaranjado y amarillo. No se usó ninguna clase de tela, porque ésta se arruga con el uso. Las cajas sobre las cuales se arma la exposición están hechas de madera laminada, y de tamaño tal que se pueden transportar en ellas cómodamente los modelos en cartón y otros objetos frágiles. Así, por ejemplo, el templo de Salomón, el tabernáculo y una de las casas palestinas caben exactamente dentro de la caja sobre

la cual se coloca el templo egipcio (Sección 1). La posición de cada objeto está claramente marcada en el tablero de base. Igualmente está indicado qué objetos corresponden a qué cajas. Hay además bolsas de plástico (claramente marcadas) para envolver los objetos durante el transporte.

El tamaño de los tableros para carteles es de 1.22m x 61 cm; esto permite empacarlos en las mismas lonas en que van las secciones. Las pinturas, igual que los carteles, se entregan ya fijadas a los tableros y cubiertas con láminas de plástico autoadhesivos para evitar que se rayen o deterioren con el transporte.

Los modelos de casas (Sección 5) están hechos de bloques de madera con techos de cartón corrugado. Las fotografías de la sección 5 han sido tomadas de periódicos locales, y deben expresar la "situación de vida" del país.

Los libritos que presentan los libros de la Biblia de ambos Testamentos (Sección 4) son diarios de bolsillo de años anteriores, donados por un impresor, a los cuales se les ha puesto luego los nombres bíblicos con cinta pegante. Es conveniente que estos libros vayan pegados dentro de la caja, porque siempre hay quienes tratan de sacarlos para examinarlos. Las dimensiones del cajón de madera en que se transportan los objetos son: 91 x 50 x 56 cm. De ser posible, sería preferible disponer de un baúl metálico del mismo tamaño.

Si se exceptúa el esbozo de mapa que aparece en la Sección 2, en general se ha evitado el empleo de mapas, porque resultan incomprensibles para la mayor parte de la gente. Los objetos de Palestina (piedras, conchas, monedas, etc) mostrados en la Sección 2 están incrustadas en una lámina de "icopor" (y pegadas), para que no sufran con el transporte.

#### 4. COMO ARMAR LA EXPOSICION

1. **Dónde:** En un corredor o en un salón de clase amplio.

2. **Cómo:** Colocar tres mesas o varios pupitres, ojalá de la misma altura, en el centro del recinto, de suerte que la gente pueda caminar en derredor. Sobre las mesas o pupitres se colocan y se abren luego los tres tableros, pero suficientemente separados unos de otros, a fin de que mientras se explica una sección el grupo no se distraiga con los objetos de otra sección. Los tableros de carteles podrán colocarse entre una sección y otra. Habrá que dar oportunidad de que las personas que quieran puedan comprar allí mismo Biblias u otro material bíblico. Para ello debe colocarse una mesa distinta cerca de la exposición. En ningún caso debe usarse la Sección 6 para tal fin. A la entrada se coloca la señal indicadora, para atraer la atención sobre el tema e indicar la dirección.

Colóquense los tres tableros en su debida posición antes de empezar a sacar cualquier objeto del cajón en que han sido transportados. Una persona que nunca haya visto la exposición podrá organizar todo en más o menos una hora, sirviéndose de los diseños y fotografías que aquí le presentamos.

#### 5. NOTAS EXPLICATIVAS

(para el que hace la presentación, no para leer en público).

Estas notas explicativas van destinadas a la persona que presenta el programa a un grupo. Los objetos que aparecen en cada mesa están numerados y a tales números se hace referencia en el texto que se le ofrece a quien hace la explicación.

### SECCION PRIMERA: "DIOS NOS LIBRA DEL MAL"

**Objetivo:** Destacar la universalidad del mensaje bíblico.

**Texto:**

A. El acontecimiento más grandioso de nuestra historia es que Dios entró a ser parte de



DIOS NOS LIBERA  
DEL MAL

- ella; para librar al hombre del mal. Su primer paso para ello fue formarse "un pueblo".
- A. (1: EGIPTO). Los israelitas estuvieron unos 400 años en Egipto (Ex 12, 40). Fueron esclavos de los egipcios. Ayudaron a construir las pirámides (cartel de la esfinge y la pirámide).  
Los egipcios eran paganos. No adoraban al único Dios verdadero (templos egipcios). Tenían templos a otros dioses.
- B. Jacob y su familia bajaron a Egipto durante una gran hambre que se dió en Palestina hacia 1630 a. C. El nuevo emperador, que no conocía a José (Ex 1,8) aprovechó el trabajo de los israelitas para su vasto programa de construcciones (Ex 1,9 - 14; 5,4 - 19).
- A. Dios los sacó de Egipto bajo la gafa de Moisés. Los libertó de la esclavitud. Quiso hacer de ellos su "pueblo escogido". Antes de darles la tierra prometida, los hizo peregrinar por el desierto durante 40 años. Fue un tiempo de formación, durante el cual tenían que aprender a confiar en Dios, su única fuerza.
- C. *"Cuarenta es el número de la Biblia que se usa para hablar de preparación. Antes de pactarse la Alianza, Moisés estuvo en el Monte Sinaí 40 días y 40 noches (Ex 24,18). Jesús permaneció "cuarenta días" como preparación a su ministerio público.*
- A. El gran suceso durante la peregrinación de los israelitas por el desierto fue Dios quien entró en Alianza (pacto) con ellos. Llamó a Moisés al Monte Sinaí y le dió los Diez Mandamientos. Estos estaban escritos en dos tablas de piedra.
- A. (2: TABERNACULO). Entre sus tiendas tenían una especial, llamada TABERNACULO. En ella guardaban las tablas de piedra. Era el sitio de la presencia de Dios en medio de su pueblo.
- B. El tabernáculo era un santuario portátil. Recordaba la presencia continua de Dios en su pueblo. Ex 40,34 habla de la nube (signo de la presencia de Dios) que cubría el Tabernáculo. Num 9.15 - 23 habla de la nube que se mantenía siempre encima del Tabernáculo, aun cuando éste era trasladado de una parte a otra. Es muy difícil deducir de las des-

cripciones cómo era realmente el Tabernáculo.

Dentro había un área llamada el Lugar Santo, y dentro de éste, a su vez, otro llamado el "Santo de los Santos". En este último se guardaba el Arca con las tablas de piedra que contenían la Alianza.

- C. *El ARCA de la Alianza se guardó inicialmente en el Tabernáculo. Luego fue trasladada al templo de Salomón (2 Sam 6; 1Re 6,19), y es esto lo último que sabemos de ella. Tenía un doble significado: se la consideró como un lugar de la presencia de Dios (trono o escabel de Dios) y como una especie de archivo donde se guardaba la Ley.*
- B. En el Lugar Santo estaban el candelabro de los siete brazos y la mesa para los panes de la proposición. Fuera de la tienda estaban el altar del sacrificio y el aguamanil usado para el ritual de purificación.

- A. (3: TEMPLO DE SALOMON). Una vez que los israelitas conquistaron a Palestina y se establecieron en el país, pensaron en construir una "casa de Dios" permanente. David la proyectó, pero fue Salomón, su hijo, que construyó el primer Templo.
- B. Según 2 Sam 7, 1-7, David pensó en la construcción de una casa para Yahvé, pero fue disuadido de ello por mandato divino transmitido por el profeta Natán. La construcción del Templo ocupó a Salomón desde el cuarto hasta el undécimo año de su reinado (1Re 6,37 - 38). Subsistió durante 4 siglos, hasta la propia época en que su realeza llegó a su fin. En este largo período nunca se alteró su estructura, y el edificio mismo sólo sufrió ligeras modificaciones.

No poseemos una descripción exacta de la forma que presentaba. En el centro del atrio estaba el altar del sacrificio. Encima del altar había un sitio para el fuego, en bronce. A derecha e izquierda del altar (cinco de cada lado) había diez aguamaniles para la purificación (2 Cron 4,6). En el ángulo sur-occidental del atrio un gran depósito, en bronce fundido, llamado "Mar de bronce". En el recinto central estaba el Lugar Santo, y dentro de él el Santo de los Santos, y en éste el Arca, tal como en el Tabernáculo.

- C. *Existe una descripción del Templo y de su mobiliario en 1Re 6-7. Esta descripción se remonta casi seguramente a un documento más o menos contemporáneo del edificio, y probablemente el editor final había visto el Templo todavía en pie; pero la descripción es sumamente difícil de interpretar. En torno al conjunto descrito anteriormente debía haber aún un patio o atrio exterior. A lo largo del muro exterior habría una serie de habitaciones, conocidas como las "moradas" (Sal 84,2). Sobre el altar se ofrecía un sacrificio cada mañana y cada tarde: un cordero, harina, aceite y vino.*
- B. Después de la primera invasión de Nabucodonosor en 597, el tesoro del Templo fue saqueado. Después del segundo ataque, en 587, el Templo fue destruido, corriendo así la suerte de toda la ciudad. Todo cuanto había en él fue depredado, incluso el Mar de Bronce, que fue hecho pedazos para transportar el bronce a Babilonia (2Re 25m 13-17; Jer 52, 17-23).
- A. En total no hubo sino tres templos en Jerusalén:
- 1) El Templo de Salomón, hasta el Exilio.
  - 2) Al regresar del Exilio se construyó un nuevo Templo bajo Zorobabel.
  - 3) El Templo de Herodes comenzó a construirse en 19 a. C. y se terminó en 10 años, pero los trabajos de decoración duraron muchos años más, concluyéndose apenas en 64 d. C. Seis años después ardió todo el conjunto, al caer Jerusalén en manos de los romanos. Fue éste el Templo en que Jesús oró. Desde entonces no ha habido ningún otro templo.
- C. *En el país del Exilio Ezequiel tuvo una visión de un nuevo Templo en una Jerusalén restaurada e idealizada (Ez 40,1 -44,9). Esto es sólo de interés académico, porque tal*

*templo nunca existió de hecho, pero estos capítulos parece. inspiraron las últimas reconstrucciones del Templo.*

*En 538 a. C., Ciro, rey de Persia, una vez conquistada Babilonia autorizó a los judíos regresar a Jerusalén y reconstruir su Templo a expensas del tesoro real. El les devolvió también los vasos de oro y plata que Nabucodonosor había llevado como botín.*

*El nuevo Templo, construido bajo la dirección de Zorobabel y la voz de aliento de los dos Profetas Ageo y Zacarías, se terminó en el año 515 a. C. Fue de las mismas dimensiones y estructura del Templo de Salomón, pero muy inferior a él en cuanto a riqueza y decoración.*

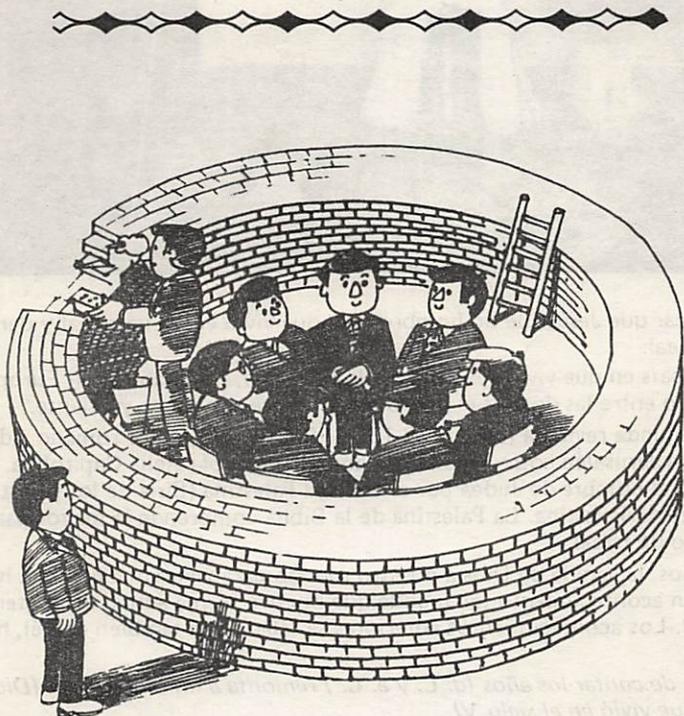
- B. El Templo de Zorobabel fue saqueado por Antíoco Epifanes (sirio) en 169 a. C. Fue luego profanado cuando en 167 se prohibieron los sacrificios legítimos y se introdujo el culto a Zeus Olympios. (1Mac 44-49). Fue ésta la "abominación de la desolación" de Dan 9,27.

Tres años después, en 164, Judas Macabeo purificó y reparó el Templo. Este acontecimiento ha sido celebrado desde entonces por los judíos en la Fiesta de la Dedicación (ver Sección Tercera).

- A. El templo era en todo el país el único lugar en que se ofrecían sacrificios.
- A. (4: CRUCIFIJO). Fue en Jerusalén donde Jesús hizo el supremo sacrificio de su vida, al morir en la cruz. Para el cristiano, éste sustituye todos los sacrificios del Antiguo Testamento. Por este sacrificio todos los hombres de todos los tiempos han sido liberados del pecado por Dios mismo.
- A. (5: CONVITE PASCUAL). Desde el tiempo de su liberación de la esclavitud en Egipto, los judíos han conmemorado siempre cada año este acontecimiento mediante el convite o comida pascual celebrado en sus familias.
- B. Esta conmemoración se basa en el mandato bíblico (Ex 13,8): "Ese día le explicarás a tu hijo: 'Esto es por lo que el Señor hizo en mi favor cuando salí de Egipto'. Tal será la respuesta a la pregunta del hijo menor, que preguntará a su padre: ¿por qué esta noche es diferente a las demás? ". La respuesta del padre describe el drama del Exodo. Los alimentos simbólicos usados son:
- \* El pan sin levadura (matzot) representa el pan que los judíos comieron en la precipitada fuga de Egipto.
  - \* Las yerbas amargas son un recuerdo de la amargura de la esclavitud.
  - \* La mezcla de manzanas y nueces machacadas con mirra y vino, es símbolo de la argamasa con que los judíos hacían los ladrillos para las grandes ciudades del Faraón.
  - \* El hueso sin quebrar recuerda el Cordero Pascual, ofrecido en el templo de Jerusalén durante la peregrinación de primavera.
  - \* El huevo frito es símbolo del sacrificio voluntario que acompañaba el sacrificio del cordero pascual.
  - \* El peregil o los berros recuerdan el continuo renacer de todo lo que crece; es un rasgo de gratitud a Dios por los productos de la tierra.
- El vino es parte importante del ritual. Cuatro copas de vino dulce se toman en diferentes momentos durante la ceremonia.
- En el centro de la mesa permanece una copa grande con vino, llamada "Copa de Elías". Elías es el profeta que predice la venida del Mesías (que los judíos todavía esperan).
- A. (6: EUCARISTIA). La "última cena" fue una celebración de la Pascua hecha por Jesús y sus discípulos. En aquella ocasión Jesús dijo a sus seguidores que también ellos iban a recordar su propia liberación del pecado, llevada a cabo por la muerte de él, celebrando una comida especial. A tal comida le damos el nombre de Eucaristía.
- B. "Después de cenar, hizo igual con la copa, diciendo: "Esta copa es la nueva Alianza se-

llada con mi sangre: cada vez que beban, hagan lo mismo en memoria mía".  
(1Cor 11,25).

- A. Es ésta la razón por qué la celebración de nuestra liberación del pecado, en cuanto cristianos, se hace también en forma de comida, y por qué también usamos pan sin levadura y una copa de vino.



**Una Iglesia que se esfuerza  
por comprender las Escrituras  
no puede encerrarse en sí misma . . .**

“JESUS VIVIO EN NUESTRO MUNDO”



**Objetivo:** Destacar que Jesús fue un hombre real, que vivió en un país real y dentro de una cultura real.

- A. (1: MAPA). El país en que vivió Jesús, llamado Palestina, no estaba ni en Europa ni en Africa, sino entre las dos. Es el punto medio entre occidente y oriente.
- B. Después de la segunda revuelta judía (132-135 d. C. ), el emperador romano Adriano reconstruyó a Jerusalén como ciudad romana, llamándola Aelia Capitolina. El cambió también el nombre de Judea por el de Siria-Palestina (Siria de los palestinos); de ahí el nombre de Palestina. La Palestina de la Biblia comprende la mayor parte del actual estado de Israel.
- A. Para los cristianos, la venida de Dios a nuestro mundo para vivir en él como el hombre Jesús, fue un acontecimiento tan grande que nuestra forma actual de contar los años parte de él. Los acontecimientos anteriores se relacionan también con él, hacia atrás (a; C.).
- C. *Nuestro sistema de contar los años (d. C. y a. C. ) remonta a un monje sirio (Dionisio el Exiguo) que vivió en el siglo VI.*  
*Los cronógrafos modernos están de acuerdo en que desafortunadamente ese monje fijó el punto de partida de la nueva cronología, el nacimiento de Cristo, algunos años más tarde de lo que fue en realidad. En el año 1 de nuestra era, Jesús debía tener ya unos cinco años, o quizá siete u ocho.*
- A. (2: VELO PARA LA CABEZA). Este velo se usa aún a diario en los países del medio oriente. Los árabes le dan el nombre de kafíyeh.
- A. (3: CASA). La casita es el modelo de una casa pobre de Palestina. Probablemente en una así vivió Jesús. La gente usa mucho el techo, incluso para dormir en tiempo

de calor.

- B. El modelo puede explicar lo fácil que fue para los amigos del paralítico descolgar a éste por el techo de la casa donde se hallaba Jesús (Mc 2,1-12).
- A. (4: MESON). Una casa más amplia, perteneciente a los más ricos. El mesón de Belén pudo haber sido semejante a éste.
- A. (5: SIERRA). Con la sierra se quiere poner de relieve que Jesús hizo trabajos manuales. Aserró madera como cualquier carpintero, con el mismo esfuerzo con que lo hace uno de hoy día.
- A. (6: LAMPARA). Para iluminar sus casas, la gente usaba lámparas de aceite. Se puede hacer alusión a la parábola de las diez vírgenes (Mt 25, 1-13).
- A. (7: OBJETOS). Algunos de los objetos que aparecen sobre el tablero proceden del Mar de Galilea (pintura). Hay una piedra procedente de Cafarnaum, la aldea a orillas del lago de la cual hizo Jesús su centro de actividades durante su predicación en Galilea. La colina detrás de Cafarnaum es el Monte de las Bienaventuranzas, que se supone fue el escenario del Sermón del Monte (flor). - El escrito es en letras hebreas. Cuando Jesús aprendió a escribir en la sinagoga de Nazaret, debió usar letras semejantes a éstas.
- B. La lengua que Jesús habló fue el arameo. En contraste con los rabinos de su tiempo, él enseñó en esta lengua. Los fariseos exigían que sus alumnos se hicieran expertos en leer el texto hebreo (que carecía de vocales). Los rabinos dictaban sus clases en hebreo (o en un dialecto especial de él), y sólo usaban el arameo para enseñar al pueblo los sábados.
- Era necesario poseer ciertos conocimientos de hebreo para poder ser admitido en el partido de los fariseos, dada la obligación de leer las Escrituras en esta lengua. Se sabe que en tiempo de Jesús menos del uno por ciento de la población poseía tal grado de instrucción. "Entonces él (Jesús) se inclinó y escribía en el suelo" (Jn 8,8).

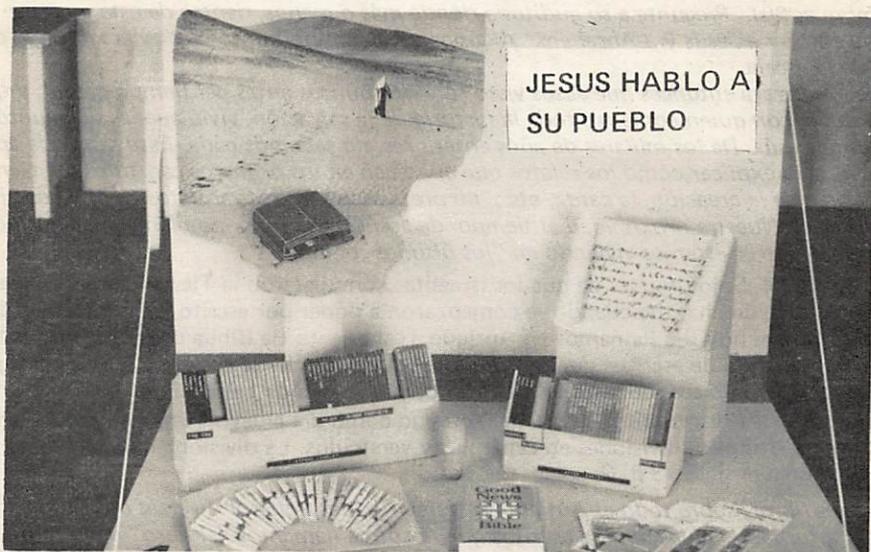


- B. Los ancianos estaban separados del pueblo por una silla y un podio. La lectura se hacía de pies, pero la predicación sentado.  
 Cuando la gente oraba permanecía de pies con los brazos extendidos, como lo hacen aún hoy día los sacerdotes en la misa.
- C. *El servicio en la sinagoga comenzaba con algunas oraciones leídas por el "Sheliach", y a ellas seguían algunas lecturas de la Ley y de los Profetas. El jefe escogía luego a algún rabino para predicar y explicar las Escrituras. El rabino podía ser un visitante distinguido.*  
*Después del Pentecostés, cuando los apóstoles salieron a predicar, iban a las sinagogas. Sólo comenzaron a tener "iglesias" propias cuando los judíos los expulsaron de sus comunidades. Muchos de los primeros convertidos al cristianismo lo fueron sin duda en las sinagogas,*
- B. (4: MEZZUHAH Y SHEMA). La mezzuhah es un rollo de pergamino conservado en una cajita de madera, bronce, cobre, plata o vidrio, que se colocaba en las jambas de las puertas de las sinagogas o de las casas. Este pergamino contiene, en letras manuscritas, la "Shemá", o profesión de fe de los judíos:  
 "Escucha, Israel, el Señor, nuestro Dios, es solamente uno.  
 Amarás al Señor, tu Dios, con todo el corazón, con toda el alma, con todas las fuerzas. Las palabras que hoy te digo quedarán en tu memoria... las escribirán en las jambas de tu casa y en tus portales" (Dt 6,4 -9).
- A. El Sábado comenzaba con el servicio en la sinagoga el viernes en la tarde. En las sinagogas actuales, la forma del servicio religioso usado por los judíos (oraciones, lecturas, y salmos) es sustancialmente la misma que la usada en la sinagoga de Nazaret en tiempo de Jesús.  
 La primera parte de nuestra misa (la liturgia de la palabra) se basa también en la forma de culto de la sinagoga.  
 El Sábado era tan importante para los judíos, como día de descanso y oración, que de él se hace mención especial en los diez mandamientos.
- C. *Dado que el calendario judío sigue al antiguo sistema lunar, todas las observancias judías comienzan a la caída del sol y terminan al anochecer del día siguiente (Gn 1,5: "Hubo tarde y hubo mañana", día primero). De ahí que el viernes por la tarde hubiera un servicio en la sinagoga.*
- A. El Sábado había también ceremonias durante el día, que se hacían en casa. Jesús, con María y José, debieron observarlas. En esta ceremonia se usaba la vela "havdalah" y la cajita de especias (5).
- B. El comienzo de la nueva semana se marcaba con la bendición pronunciada sobre la vela havdalah. Esta ceremonia recuerda que según la historia de la creación, la luz fue creada el primer día de la primera semana. Las muchas trenzas de la vela havdalah simboliza los múltiples significados de la luz.
- B. Entristecido por la terminación del sábado, el judío inhala la fragancia de las especias, para guardar el recuerdo de la alegría y fragancia incomparable del Sábado.
- C. *Antiguamente se consideraba el olfato como el más espiritual de los sentidos físicos; el satisfacerlo en esta ocasión simboliza aún el carácter espiritual del Sábado.*
- A. (6: CHAL). El chal es usado aún hoy día por los judíos varones durante la oración para cumplir con el mandato bíblico de usar borlas cosidas a las franjas de los vestidos (Num 15, 37-40). En tiempo de Jesús los judíos cosían tales borlas a su vestidos de uso diario, que era semejante a la toga romana.
- B. En la Edad Media, cuando estos vestidos cayeron en desuso, la obligación de lle-

var el chal se restringió a los momentos de oración.

- A. (7: GORRO DE ORACION). En tiempos del antiguo Israel, en todo el Medio Oriente se expresaba la reverencia y el respeto cubriéndose la cabeza. Por eso los antiguos judíos acostumbraban a cubrirse la cabeza durante la oración. Los judíos varones lo hacen aún hoy día, poniéndose bien sea un sombrero, o bien el gorro de oración.
- B. Una tercera indumentaria para la oración es la filacteria (12). La foto (8) muestra a un judío orando ante el Muro de las Lamentaciones en Jerusalén, llevando las tres cosas.
- C. Las filacterias constan de dos pequeños estuches de cuero, en forma de conos y sellados. Están unidas por dos correas de cuero, la una para la cabeza y la otra para el brazo izquierdo, pasando por la frente al corazón. Contienen cintas de pergamino en las cuales están escritos cuatro pasajes bíblicos:  
Ex 13,1-10; Ex 13,11-16; Dt 11,13-21.  
El llevar las filacterias está mandado en Ex 13,9.16 y en Dt 6,8 y 11,18-19.
- A. Entre las cuatro festividades de que se tiene noticia que Jesús observaba, está la fiesta de la Dedicación, llamada también a veces Fiesta de las Luces (Jn 10,22).
- B. La Fiesta de las Luces es llamada por los judíos "Hanukkah", y se describe en 1 Mac 4, 36-59.
- A. Conmemoraba la victoria de Judas Macabeo, que construyó un nuevo altar y dedicó nuevamente el Templo. Se celebraba durante ocho días, en cada uno de los cuales se encendía un nuevo cirio en un candelabro especial (9: CANDELABRO), tomando la luz del cirio más grande.
- A. (10: TROMPO). Hacer bailar un trompo es el juego favorito de los niños durante esta fiesta.
- C. *El trompo tiene grabadas unas letras hebreas, abreviaturas de las palabras: "Nes gadol hayah sham = un gran milagro sucedió allí".*
- A. (11: CUERNO). El "Shofar" o cuerno, hecho generalmente de un cuerno de carnero, se hace sonar en la fiesta judía de Año Nuevo (Rosh ha shanah), que cae en septiembre u octubre.
- C. Num 29,1-2: "El primer día del séptimo mes tendrá asamblea litúrgica y no harán trabajo alguno. Ese día lo anunciarán con un toque de trompeta".
- N. B. (13: LIBROS). Los libros adjuntos dan mayor información sobre la celebración de las fiestas judías.

"DIOS HABLO A SU PUEBLO"



**Objetivo:** Explicar cómo nuestra Biblia actual se fue formando durante un período de varias centurias.

- A. Hasta aquí hemos visto los grandes acontecimientos de la historia de los judíos que han llevado a nuestra salvación, y algo de su manera de vivir y de sus costumbres. Lo hemos hecho porque tales acontecimientos fueron consignados por escrito en el libro que hoy día llamamos Biblia.
- ¿Pero cómo llegó a escribirse la Biblia?
- A. (1: TIENDA). Tal como, por ejemplo, en Africa los antepasados relataban las tradiciones y la historia de su tribu de una generación a otra de viva voz, en la misma forma también Abraham y sus descendientes transmitían de padre a hijo los grandes acontecimientos sucedidos en la tribu, en los cuales se había hecho patente la mano de Dios. Mientras los descendientes de Abraham viajaban de Palestina a Egipto, así como los 400 años de su permanencia en este último país, y cuando luego después de la liberación vagaban por el desierto en busca de la Tierra Prometida, muchas veces debieron sentarse frente a sus tiendas durante la noche para reflexionar en las muchas formas maravillosas como Dios parecía estar interviniendo en sus vidas y encauzando su crecimiento y su historia.
- Igual que a nosotros hoy día, a ellos les preocupaban también los grandes misterios de la vida: ¿Cómo y dónde tuvo su origen el hombre? ¿Por qué existe el sufrimiento? ¿Cuál es el origen del mal? En sus tradiciones orales transmitían relatos que daban explicación a estos grandes interrogantes. Pero Dios dirigía también su pensamiento, para que las grandes verdades acerca de la creación, del mal y de la promesa de redención estuvieran presentes en sus explicaciones.

- C. (2: ESCALA DE TIEMPO). *La escala de tiempo en la parte superior del tablero vertical contiene 500 divisiones, cada una de las cuales representa 1.000 años de existencia del hombre sobre la tierra. (Según se ha podido deducir de restos humanos descubiertos, el hombre existe sobre la tierra desde hace por lo menos medio millón de años). Así, el punto del extremo izquierdo representa al primer hombre, y el del extremo derecho al hombre actual. Pregunte a su auditoría dónde más o menos, dentro de esta escala se debería colocar a Jesús y a Abraham. Algunos señalarán un punto cualquiera hacia el centro de la escala. Usted mostrará entonces que Jesús vivió sólo dos puntos antes del tiempo actual, y que Abraham, con quien comenzó toda la historia de la salvación, vivió apenas dos puntos antes de Jesús. De los millares de años anteriores, no sabemos nada. Esto se puede aprovechar para explicar cómo los relatos que aparecen en los primeros capítulos del Génesis acerca de la creación, la caída, etc., no pretenden suministrar datos científicos ni históricos. Nuestra proximidad al tiempo de Jesús da sentido también a la afirmación de que nosotros estamos viviendo en "los últimos tiempos".*
- A. (3: ROLLO). *Sólo después de que los israelitas conquistaron la Tierra Prometida y se establecieron en ella, fue cuando se comenzaron a poner por escrito las tradiciones de la tribu. Lo que hoy día llamamos en Antiguo Testamento (la Biblia de los judíos) es toda una colección de escritos que se fueron produciendo desde el siglo 12 hasta el siglo 1 antes de Cristo, o sea, durante un período de por lo menos 1.000 años. En los antiguos manuscritos, tanto del Antiguo como del Nuevo Testamento, el texto no llevaba títulos ni divisiones en capítulos y versículos. La división en versículos se hizo apenas en el siglo 13 d. C.*
- C. *Algunos libros, sobre todo el Antiguo Testamento, pasaron por diversas etapas antes de llegar a formar la colección de escritos que nosotros llamamos "el libro" de la Biblia. Algunos de los escritos atribuidos a un profeta comenzaron cuando los discípulos de aquel profeta reunieron lo que recordaban de sus enseñanzas. Es claro que tales enseñanzas no siempre se encuentran en el mismo orden en que fueron impartidas. El libro de Isaías, por ejemplo, está hecho de tres partes distintas: los cc. 1-35 contienen sus enseñanzas originales, anteriores al Exilio. Siguen los cc. 36-39 añadidos para narrar acerca del sitio de Jerusalén por los asirios en 701 a. C. Después del Exilio, más de 100 años después, se añadieron las predicaciones de algún otro profeta, para nosotros desconocido, que tenía el mismo estilo.*
- B. *Los libros, tales como nosotros los conocemos, son de un invento muy reciente. También el papel es relativamente reciente. Los primeros escritos se hicieron en papiro, una especie de papel grueso y áspero hecho de juncos. Como eran de material muy frágil, se los conservó en jarras de barro (9), para evitar que se resecaran y se hicieran pedazos. El Antiguo Testamento se escribió casi todo en hebreo, y el Nuevo Testamento en griego. Hoy día no se conserva ninguno de los manuscritos originales.*
- C. *El manuscrito más antiguo que se posee está representado por varios rollos que contienen parte del Libro de Isaías, descubierto cerca del Mar Muerto en 1947 y que han llegado a ser famosos como "los manuscritos del Mar Muerto". Fue apenas en el siglo 2 de nuestra era cuando los escribas empezaron a usar pergamino que es mucho más consistente. Luego se introdujo la costumbre de reunir y coser las hojas de pergamino, acabando así con los rollos. Esto trajo por consecuencia que los diversos "libros" pudieron reunirse por primera vez en un solo volumen. Estas colecciones de pergaminos encuadrados recibieron el nombre de "Codex". Los manuscritos Sinaítico y Vaticano, ambos del siglo 4, son pergaminos en forma de libros y contienen tanto el Antiguo como el Nuevo Testamento.*

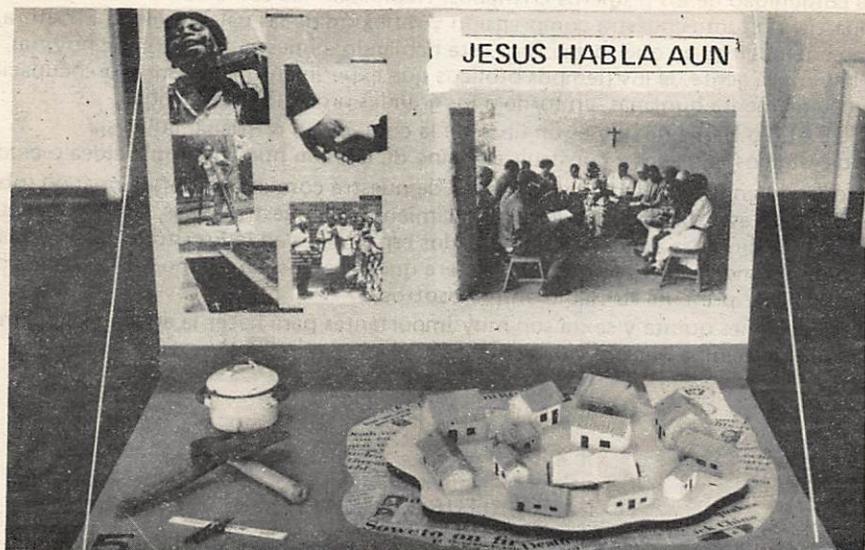
- B. Aún en la época de los apóstoles y en los años siguientes (cuando fue compuesto el Nuevo Testamento) se usaban todavía los rollos. Para tener un ejemplar, por ejemplo de una carta de san Pablo, había que hacerla copiar a mano. Este trabajo era muy costoso. Así, un "libro" tan grande como lo suficiente para contener los cuatro Evangelios habría costado cerca de 300 dólares.
- A. La colección de los escritos del Antiguo Testamento (las Escrituras) no se consideraba en tiempo de Jesús como un libro, sino más bien como una biblioteca.
- A. (4: ANTIGUO TESTAMENTO). En efecto, la Biblia es realmente una biblioteca compuesta de muchas secciones diferentes: la Ley - Historia - Profetas - literatura sapiencial, a la cual pertenece un libro de oraciones: los Salmos.
- C. *El Concilio judío de Jamnia, en el año 90 d. C., fue el que fijó definitivamente la lista (Canon) de las Escrituras hebreas. (Antiguo Testamento) y la organizó en tres grupos: la Ley, los Profetas, los Escritos.*  
*En tiempo de Jesús muchos de los judíos vivían fuera de Palestina, en los países vecinos, en los cuales se hablaba el griego. En atención a esta gente, más de 200 años antes del nacimiento de Cristo los libros del Antiguo Testamento fueron traducidos al griego. Con el tiempo surgieron dos Cánones (listas aprobadas) de la Escritura: el Canon hebreo y el Canon griego. Este último contiene siete libros más que el Canon hebreo (marcados con un cuadro de color plateado en la biblioteca del A. T. presentada en esta Sección). Estos libros se encuentran hoy día en Biblias usadas por los católicos y por otras iglesias. Se les da el nombre de "libros Deuterocanónicos". Muchos protestantes siguen el Canon hebreo, razón por la cual ellos tienen menos libros en sus Biblias. El Concilio de Trento, en 1546, fijó finalmente la lista de los libros que los católicos consideran como inspirados por el Espíritu Santo.*
- A. (5: NUEVO TESTAMENTO). En la misma forma, el Nuevo Testamento tampoco es un libro, sino una biblioteca, compuesta de diferentes secciones: Evangelios, un libro histórico, muchas cartas (la mayor parte de Pablo), y un libro profético.
- B. Destacar que para nosotros, los cristianos, los libros del Nuevo Testamento tienen mucho más valor que los libros del Antiguo Testamento, y que éste sólo se puede aprender a la luz del nuevo Testamento, ya que tales libros preparaban la etapa final de la Revelación, hecha por Jesús.
- A. El Antiguo Testamento fue escrito todo antes del tiempo de Jesús, y es la única Biblia que los judíos reconocen como tal. El Nuevo Testamento es la Biblia sólo para los cristianos.
- A. (NUEVO TESTAMENTO). El nuevo Testamento también se formó a lo largo de muchos años: probablemente entre los años 50 y 100 d. C. Aunque los evangelios son los primeros libros que hallamos en el Nuevo Testamento, no fueron ellos los primeros documentos que se escribieron. Muchas de las cartas fueron escritas antes. Aquí se muestra el orden probable en que las diferentes partes fueron escritas.
- A. (7: BIBLIA). Fue apenas con la invención de la imprenta como fue posible reunir todas las partes del Antiguo Testamento y del Nuevo Testamento en un solo libro para formar lo que nosotros conocemos como la Biblia.
- B. La primera Biblia en imprimirse fue la llamada Vulgata, que salió de la imprenta de Gutenberg en 1454.
- A. (8: TRADUCCIONES). Los métodos modernos de impresión nos han hecho accesibles la Biblia y partes de ella en nuestro propio lenguaje y a precios bajos.
- B. Una traducción de la Biblia al árabe, hablado en el norte de África, se hizo unos 700 años después de Cristo. Hoy día la Biblia completa existe en más de 100 lenguas africanas, y al menos parte de la Biblia han sido impresas en más de 400 lenguas africanas.

## Sala de Exposición



**Todo empacado,  
listo para transportar**

## "DIOS HABLA TODAVIA"



**Objetivo:** Hacer entender que, así como habló a través de los acontecimientos al pueblo de los tiempos bíblicos, Dios nos sigue hablando aún hoy a través de los "signos de los tiempos" ilumina los tiempos" iluminados por la Escritura.

- A. Dios no dejó de "hablar" al hombre al escribirse el último libro de la Biblia. Todavía nos "habla" hoy a nosotros. ¿Cómo habló Dios al hombre de la época bíblica? Dios no tiene voz humana.
- \* Por medio de la gente que reflexionó sobre los acontecimientos de sus vidas y de su historia, en los cuales ellos vieron la mano de Dios en obra;
  - \* Por boca de los profetas en el Antiguo Testamento;
  - \* Por la vida, hechos y enseñanzas de Jesús al comienzo del Nuevo Testamento
- A. (1: OBJETOS). Cada momento y cada acontecimiento de nuestras vidas siembra una semilla de conocimiento de Dios en nosotros, pero a condición de que estemos dispuestos a escuchar y reflexionar  
Dios nos habla a través de los acontecimientos ordinarios de nuestra vida, de las cosas que suceden, de las personas con quienes nos encontramos, así en el trabajo como en casa.
- A. (2: FOTOS). Dios nos habla especialmente a través de nuestras experiencias humanas profundas. Y éstas son comunes a todos los hombres de todos los tiempos. Fueron también las experiencias de la gente de los tiempos bíblicos.
- A. (3: RECORTES DE PERIODICOS). Dios nos habla a través de las crisis internacionales y de las catástrofes que ocurren en el mundo. Nos preguntamos: ¿Cómo podemos nosotros responder a ellas? ¿Cuál es la actitud cristiana frente a tales cosas? Aprendamos

## SECCION SEXTA:

## "LA ESCRITURA Y USTED"



- A. (4: FOTO). Pero la Biblia es un libro de la comunidad. El Antiguo Testamento fue escrito por y para la comunidad de los israelitas. El Nuevo Testamento fue escrito por y para la comunidad de los primeros cristianos. Reuniéndonos como comunidad cristiana y compartiendo juntos nuestra comprensión y reflexión de las palabras de la Escritura, es como entendemos en qué forma Dios está hablando a nuestra situación de hoy, tal como habló a la gente de los tiempos bíblicos que experimentó las mismas preocupaciones, profundamente humanas, en torno a los grandes problemas de la vida.
- A. (5: ALDEA). La Biblia de hoy es un libro de la comunidad cristiana, la Iglesia. Nosotros estamos llamados a construir el Reino de Dios en nuestra propia aldea o ciudad. Reflexionando en la igualdad de vida dentro de nuestra comunidad, reflexionando sobre lo que Dios nos está diciendo en los acontecimientos de nuestras vidas, y reflexionando en las palabras dirigidas a nosotros antepasados espirituales en la Escritura: tales son las maneras de aprender qué es lo que Dios quiere que hagamos para responder al llamado de Cristo a hacer presente su Reino entre nosotros.
- N.B. Las Secciones quinta y sexta son muy importantes para hacer la aplicación del mensaje de la Exposición a nuestra vida actual.

- Objetivo:** Dar a conocer qué es lo que existe en el lugar en cuanto a ediciones de la Escritura y en cuanto a ayudas para comprenderla.
- N.B. Esta Sección NO es un puesto de venta de Biblias.
- A. Dios puede hablarnos hoy a través de las palabras de la Escritura, sólo si estamos dispuestos a leer y estudiar las Escrituras y orar con ellas.

- A. (1: FOTO). Debemos escuchar la Escritura cuando nos la proclaman y explican en la iglesia. Es ésta la proclamación oficial de la Palabra de Dios. Deberíamos tomar parte en esta proclamación, bien sea leyendo o bien escuchando la Escritura en la misa.
- A. (2: FOTO, BIBLIAS, SELECCIONES). Pero la Escritura tiene también un puesto en nuestra vida privada. Lo primero que hay que hacer es adquirir un ejemplar de la Escritura. Cada cristiano o catecúmeno debería tener un Nuevo Testamento.
- A. (3: BIBLIA). Cada familia debería tener una Biblia. Esta debería tener un puesto de honor en nuestros hogares.
- A. (4: TRADUCCIONES). Deberíamos leer la Biblia en nuestra propia lengua. Para ello se dispone de suficientes traducciones.
- A. (5: GUIAS DE LECTURA). Deberíamos usar la Escritura para nuestra oración. Tanto en nuestra oración diaria como en la oración hecha en familia o en la comunidad cristiana.
- A. (6: GUIAS DE ESTUDIO). La Biblia fue escrita por y para gente que vivió en una cultura diferente de la nuestra y muchos siglos atrás. Por eso es difícil de entender. De ahí que necesitemos explicaciones que nos aclaren el sentido de la Escritura. Necesitamos estudiarla.

## 6. OBJETOS QUE SE DEBEN CONSEGUIR EN CADA SITIO

- SECCION PRIMERA:**
- \* Cáliz pequeño, patena y hostia grande.
  - \* Pañito blanco (purificador) para poner encima los objetos anteriores.
  - \* Un huevo (cocido y duro)
  - \* Lechugas, perejil u otras legumbres, para representar las "yerbas amargas".
  - \* Plato pequeño para colocar el pan sin levadura (matzot), que se suministra con el material.
- SECCION: CUARTA:**
- \* Biblia grande.
- SECCION QUINTA:**
- \* Rastrillo, martillo, una olla y otras herramientas u objetos de trabajo locales, para representar la vida de trabajo diaria (regla y compás para grupos escolares).
- SECCION SEXTA:**
- \* Biblia grande, florero con flores, un paño para colocar en él la Biblia.
  - \* Biblias en diversas lenguas locales (donde sea el caso).
  - \* Otras ayudas posibles para la comprensión de la Escritura (si es el caso, en diversas lenguas locales).

Tres mesas anchas, para los tres pares de "Secciones". Ojalá de la misma altura. Si no es posible conseguir mesas, se pueden utilizar pupitres de la escuela, a condición de que los tableros de la exposición puedan mantenerse firmes. Habría que disponer de otra mesa para la venta de las biblias y de material bíblico.

## 7. EMPACANDO DE NUEVO

1. Empezar por colocar frente a cada mesa la bolsa de plástico correspondiente. En cada una de éstas, está marcado el número de la sección y lo que contiene.
2. Empacar los objetos en las cajas y luego en las bolsas de plástico, sección por sección.
3. Colocar ante todo los objetos más pesados y más grandes en la caja de madera.
4. Al empacar los objetos en la caja de madera, tener mucho cuidado para que sufran

lo menos posible durante el transporte.

- Una vez despejadas las Secciones de sus objetos, extender una tela de plástico sobre el tablero de base antes de pegarlos uno contra otro, para evitar que se rayen durante el viaje.
- Una vez dobladas las secciones, se colocan en la bolsa de lona. Luego se colocan en ella también los tableros para carteles, una vez plegados.  
La bolsa de lona nunca se debe arrastrar por el suelo.  
El tiempo necesario para desmontar y empacar la exposición es de aproximadamente una hora.

## 8. FUENTES DE MATERIAL

- Los modelos de cartón (vendidos en hojas para ser cortadas y pegadas, son los siguientes:

Templo de Salomón

Templo Egipcio                      Sección 1

Tabernáculo

Casa Palestina corriente              Sección 2

Casa Palestina con patio interior              Sección 2

Sinagoga de Cafarnaum,                      Sección 3

Tienda de los Patriarcas,                      Sección 4

Además, los modelos de lámparas de aceite, molino, prensa para aceite, puerta de la ciudad con torres, templo romano.

Todo esto se puede obtener en:

Vereniging Tot Verspreiding der Heilige Schrift,

N. Z. Kolk 19

Amsterdam, HOLLAND

Precio: Un florín por hoja, excepto la del Templo de Salomón, que cuesta 3 florines.

- Equipo de artículos religiosos judíos (Sección 3):

Chal y gorro de oración, candelabro, mezzuzah, rollo de la

Torá en miniatura, vela usada en sábado, cajita con especias, cuerno de carnero (imitación en plástico), matzot (paquete de pan sin levadura (Sección 1), más libritos de diferente forma usados en el culto judío, y una gufa con la explicación de estos objetos.

Pedidos a : Anti-Defamation League of B'nai B'rith

315 Lexington Ave.,

New York, N. Y. 10016, U. S. A.

El precio corriente es de 15 dólares, pero si explica para qué necesita el equipo, suelen mandarle uno libre.

- Carteles: Serie: "Life of our People": historia, ocupaciones, costumbres, culto, ceremonias, sinagoga, fiestas, música, y otros materiales relacionados con la vida judía.

Pedidos a: Education Department

Jewish National Fund

Rex House

4, Regent Street

London, SW, 1, U.K.

- Mapas murales usados en las secciones 4,5 y 6 son de la Serie "Vita", y se pueden pedir a:

Sonolux  
Pettenkøferstr. 28  
D- 8000 München 2  
West Germany

Sección 4= No. 37/1  
Sección 5= No. 15/6  
Sección 6= No. 37/5

5. Carteles tales como los usados en las Secciones 1 y 2 se pueden conseguir en er bajadas, agencias de turismo o de líneas aéreas.  
Carteles grandes de Tiberíades, Nazaret, Jerusalén, etc., se pueden conseguir p.e. en la Israel Government Tourist Office (58 St. James Street, London S. W. 1.).  
Como generalmente en las oficinas de turismo no despachan este material a países distintos, es aconsejable valerse de una persona amiga que lo recoja y lo envíe.
6. La Sociedad Bíblica nacional podrá facilitar algunos ejemplares de la Biblia y algunos carteles.  
El cartel "How the Bible came to us" es de:  
The Bible Society  
146 Queen Victoria Street  
London EC4V 4BX, U. K.
7. La serie de cinco carteles "Learn about the Gospels" se obtiene es:  
Redemptorist Publications  
Alphonsus House  
Chawton, Alton GU34 3HQ  
Hants, ENGLAND
8. Los objetos de Tierra Santa expuestos en la Sección 2 (tales como piedras de diferentes lugares, conchas de mar de Galilea, rama de olivo del Jardín de los Olivos, flores prensadas, monedas antiguas, piezas de cerámica, lámpara de aceite, etc) es necesario hacerlos traer por algún amigo que visite a Israel.  
El procurador de los Padres Blancos en:  
St. Anne's  
19079 Old City  
Jerusalén, ISRAEL  
ha ofrecido sus servicios para conseguir tales objetos, según se puedan comprar en Jerusalén. Algunos objetos como lámparas de aceite, filacterias, chal y gorro de oración etc., pueden comprarse en el barrio ortodoxo judío, cerca de la iglesia de san Esteban, en Jerusalén.
9. Para otros objetos que no aparecen en la exposición:
  - a) Libritos de costumbres judías, desde el punto de vista cristiano:  
Study Centre for Christian Jewish Relations,  
Sisters of Zion  
17 Chepstow Villas  
London W11 sDZ, U.K.
  - b) De utilidad puede ser la cinta (con folleto adicional):  
"The Bible through the centuries", producido en USA por la Christian Education Press, y distribuida en Europa por: Carwell Ltda.  
85 Manor Road,  
Wallington, Surrey, ENGLAND.

Esta exposición fue preparada por el Africa Service de la WCFBA para el Apostolado Bíblico (Box 8076, Lusaka, Zambia).

## *(Venga tu Reino)*

Dr. Robert Delaney  
(Stuttgart)

Este segundo modelo de Exposición Bflica presenta otra alternativa con fines anlogos a los de la exposicin anterior. En nfasis recae aquf ms que todo en la dinmica pastoral interna de la parroquia o la di6cesis. En consecuencia, la forma no es fija, pudi6ndosela variar de afo a afo, e incluso de parroquia a parroquia.

### 1. OBJETIVO

Facilitar a los miembros de la parroquia el encuentro con el **Mensaje Bflico**, como **llamamiento** y como **promesa**, relacionado directamente con las **circunstancias de vida**, o sea, como proclamaci6n del **Reino de Dios**.

La Exposicin se debe presentar como parte de un programa ms amplio, tal como un **Domingo Bflico** o en la iniciaci6n de nuevos grupos de evangelizaci6n. La exposicin sirve como instrumento para ilustrar un tema bflico particular asociado con este plan, y para familiarizar a los participantes con la fuente escrita (las Escrituras) de este mensaje.

Se prev, pues, que una parroquia o di6cesis puedan presentar cada afo una exposicin nueva, segn este modelo, con temas apropiados a la situaci6n de cada lugar.

#### 1.1 Objetivos inmediatos:

Ni la exposicin bflica ni la Biblia misma son en sf una meta.

Lo que interesa es la proclamaci6n del llamamiento, atestiguado en las Escrituras a tomar parte en la realizaci6n del Reino de Dios, que incluye esencialmente la **creaci6n de un nuevo orden social** (EN 23).

1) El mensaje bflico concerniente a este "Nueva Era" de justicia y fraternidad est inseparablemente conectado con la formaci6n de **comunidades de fe** comprometidas a encarnar esta realidad entre los propios miembros y en el seno de la sociedad (EN 13). Es un ideal que s6lo puede madurar y sobrevivir en un ambiente que lo viva. Por eso, el objetivo inmediato, prctico, de la Exposicin, podrf ser el invitar a los participantes a comprometerse por un tiempo corto y determinado (p.e. 4 meses) a formar **grupos de evangelizaci6n** que reflexionen sistemticamente sobre el **llamamiento bflico** (kerigma) a convertirse en pueblo proftico de Dios dentro de la sociedad correspondiente. Tal reorientaci6n profunda de la vida implica necesariamente el reflexionar sobre la **Palabra de Dios** hallada en la Escritura, pero en conexi6n con los **signos de los tiempos**.

La experiencia del pueblo de Dios de los tiempos bflicos puede entenderse muy bien hoy da, desde que se participe en un proceso paralelo de confrontaci6n y b6squeda, en orden a lograr un mundo nuevo, fraterno.

2) Es de esperar que s6lo una n6mero limitado de los participantes responder a este objetivo primario. El objetivo secundario de la Exposicin puede ser entonces el animar a individuos y a familias a **iniciar una lectura sistemtica de las Escrituras** en sus propias casas, a fin de entrar asf en contacto con el mensaje.

3) Un tercer objetivo inmediato de la Exposicin podrf ser el despertar inter6s por asistir a

**cursos bíblicos** que se ofrezcan en la parroquia o en la diócesis. Sin embargo, teniendo en cuenta el objetivo principal, que es la evangelización, la proclamación y realización concreta de todo lo que la norma de Dios" (Mt 4,17.23) implica o sea, un nuevo tipo de relaciones entre el hombre y Dios, de los hombres entre sí, y la liberación de todo lo que oprime al hombre" (EN8.9), es preferible que a los cursos que tratan de los presupuestos y la técnica para la interpretación de la Biblia en cuanto tal sean precedidos de una experiencia de evangelización, según lo dicho en 1).

## 2. GRUPO CLAVE

Dado que la proclamación bíblica fue escrita originalmente por comunidades y dirigida a **comunidades**, la Exposición Bíblica está dirigida ante todo a aquellos que son principalmente responsables de la formación de comunidades de fe de hoy, o sea, los cristianos **adultos** (que presume aquí que tal Exposición se haga en una parroquia y se dirija a miembros bautizados de la parroquia, antes que a extraños). Son estos adultos los que son capaces de decisiones creadoras de comunidad y de actividades que puedan cambiar las estructuras. Será también a estas personas a las que se debería confiar los ministerios de la comunidad resultante. Aunque los niños puedan tomar parte en la preparación y organización de la Exposición, no son ellos los primeros destinatarios.

## 3. PREPARACION LOCAL PARTICIPADA

En opinión de numerosos grupos que ya han hecho por largo tiempo este tipo de Exposición (Brasil, Francia, Holanda), el **efecto duradero** de tal programa depende directamente del grado de **preparación y participación local**. En Francia por ejemplo, una exposición parroquial, relacionada con el Domingo Bíblico o una Semana Bíblica, exige seis meses de preparación, y va precedida o acompañada de concursos en las escuelas, representaciones teatrales por grupos juveniles, grupos de discusión sobre un tema determinado, y celebraciones y predicaciones especiales.

**Mientras más se identifique las exposiciones con la gente del lugar y con sus aspiraciones, tanto mayor será el impacto que produzca.**

La Exposición bíblica es un instrumento, un puente para llegar a una **meta de evangelización** específica. Este objetivo puede tener, desde luego, diversos niveles de intensidad, como se dijo antes, pero en todo caso tiene que ver con un **llamado** a una fe creadora de comunidad o con la **alimentación** de tal fe, si ya existe. Así, pues, la Exposición no tiene el fin de dar información técnica sobre la Biblia en sí. En consecuencia, se recomiendan los siguientes dos principios de trabajo:

- 1) El equipo organizador debería empezar por poner en claro el **GRUPO** al cual está destinada la Exposición, y cuál es la **META** específica que el equipo se propone con tal grupo.
- 2) Siendo así que el objetivo de la evangelización implica la **encarnación de la Palabra de Dios** en el grupo clave escogido, y el **compromiso** personal y comunitario de los miembros de tal grupo respecto del llamamiento contenido en dicha proclamación, el punto de partida y el ambiente de conjunto de la Exposición deberían ser aquellos elementos de la vida (local) más directamente relacionados con la **realización de la Nueva Era prometida**. Tales factores podrían incluir las legítimas aspiraciones de la gente, las injusticias que sufren o que hacen sufrir a los demás, su búsqueda de identidad y dignidad, las alienaciones causadas por ciertas estructuras, costumbres, etc. Por ejemplo, si se hace referencia al éxodo bíblico, deberían relacionarse con un esfuerzo actual por librarse de la opresión existente hasta cierto punto en toda sociedad, y desde luego también en la sociedad internacional. Además si todo el pueblo de Dios debería tomar parte en el diálogo destinado a investigar el sentido que debe tener hoy día el mensaje de Dios, los miembros de la parroquia en cuestión deben participar desde el comienzo y en el mayor grado posible en determinar la forma y expresión que ha de tomar la Exposición.

**La revelación de Dios a la humanidad se lleva a cabo siempre mediante la encarnación de la**

**historia.** En las páginas siguientes se describe una Exposición Bíblica en la cual se ilustra, primero, cómo aquel mensaje se encarnó en comunidades históricas de tiempos anteriores, y, segundo, cómo se ha de entender tal llamamiento por parte de una comunidad local.

#### 4. PREPARACION DEL TEMA

Vamos a ofrecer un ejemplo de cómo podría organizarse una Exposición Bíblica de acuerdo con los principios antes dichos. Este modelo presupone que un comité parroquial o diocesano, que represente al grupo clave, es responsable de la preparación y ejecución del programa. El **objetivo primario** en la siguiente descripción fue la formación de pequeños grupos de reflexión y acción, que serían incluidos en un programa-encuentro de "primera proclamación" (EN 52), que duraría cuatro meses. Se buscaba que de tales grupos resultaran quizá comunidades básicas de fe. Un **objetivo secundario** de la Exposición fue iniciar al mayor número posible de los miembros de la parroquia a una lectura regular de las Escrituras.

El comité escogido por el párroco para planear este proyecto se preguntó a sí mismo cuál sería el **tema** más efectivo y apropiado para llevar al grupo clave a la meta propuesta.

Los tres ejemplos siguientes ilustran cómo una misma pregunta podría dar lugar a respuestas diversas, según las circunstancias particulares en que se plantee.

##### EJEMPLOS:

#### 1) PARROQUIA DE CLASE OBRERA

**Problema:** Las características de esta parroquia son de una desintegración social y un aislamiento graduales de la gente; la pérdida de valores tradicionales y de la unidad de familia; una creciente indiferencia hacia la dignidad humana al ver la adopción cada vez mayor de normas comerciales y los modelos de conducta social que se van imponiendo.

**Tema:** FORMANDO UN PUEBLO PROFETICO

#### 2) PARROQUIA CON MEZCLA DE RAZAS

**Problema:** Aunque mucho de lo dicho en el paso anterior podría decirse también de esta parroquia, aparecen aquí otros factores más: prejuicios, división entre los vecinos; familias separadas y niños descuidados; violencia y crimen en aumento; alienación.

**Tema:** RECONCILIACION Y UNIDAD

#### 3) PARROQUIA DE CLASE MEDIA

**Problema:** Típica de esta parroquia es la división entre las generaciones. Padres "instalados" y llenos de planes para el futuro, tienen poco en común con la generación joven. El crimen y el uso de las drogas se presenta cada vez con más frecuencia entre la juventud. Los padres no saben que hacer ante la unidad de la familia que se derrumba.

**Tema:** UNA SOCIEDAD NUEVA.

#### 5. PRESENTACION DEL TEMA

Escogiendo el primero de los ejemplos antes mencionados, vamos a describir cómo se llevó a cabo una Exposición Bíblica en una parroquia de clase obrera, con el tema:

##### FORMANDO UN PUEBLO PROFETICO

**Objetivo:** Despestar en los miembros de esta parroquia obrera un espíritu de esperanza de que Dios continúa trabajando creativamente en la historia. Sus impulsos a la reconciliación y a la unidad son llamados a estos cristianos a convertirse en un **pueblo profético**, cuyo estilo de vida comunitaria y cuya solidaridad con los pobres y oprimidos del mundo los den a reconocer como instrumento para crear una nueva sociedad y como vanguardia de ella.

**Recursos:** Describir el proceso contenido en el Antiguo /Nuevo Testamento, mediante el cual

se invita a los "nómadas" a convertirse en el "pueblo-signo" de Dios y en vanguardia de una nueva comunidad.

### **Programa:**

El párroco de la parroquia en cuestión convocó un **comité planificador** de parroquianos interesados, y les pidió una ayuda para presentar una "Exposición Bíblica". Las discusiones preliminares llevaron al comité a la convicción de que debían incluir la ayuda de diversas organizaciones parroquiales existentes, abarcando a la **juventud** (grupos escolares y grupos sociales), a los **padres** (asociación de padres, movimiento familiar cristiano y un grupo social), y a los **ancianos** de la parroquia (club de señores). Cada categoría de éstas formó un grupo de trabajo.

Se explicó el proyecto de preparación de una Exposición bíblica a cada grupo, pidiendo a sus miembros que hicieran el programa comprensible e interesante para los respectivos grupos. La preparación duró tres meses. Los resultados fueron la planificación de tres liturgias dominicales preparatorias y el programa mismo de la Exposición como parte de un Domingo Bíblico.

### **5.1 Liturgias preparatorias**

El día de la Exposición y en los dos domingos anteriores se organizaron liturgias especiales. Cada uno giró en torno a los intereses y ansiedades particulares de una de las categorías arriba mencionadas, e hizo el llamamiento a participar en la búsqueda común de una alternativa humanizante de las circunstancias dominantes.

#### **Primer Domingo: ¿JUVENTUD SIN FUTURO?**

El núcleo de la liturgia fue: Comencemos una nueva búsqueda común en torno al llamamiento a esta generación joven. Los jóvenes se hicieron responsables de las lecturas, oraciones y comentario dialogado. Se escogió sólo una lectura (Mt 19,16-22 : el joven rico), para dar más tiempo a la discusión siguiente. A un grupo de guitarristas se le encomendó la música y la dirección de los cantos comunes.

Se planteó la cuestión : ¿Qué busca la juventud actual? Varios jóvenes de ambos sexos dieron cuenta de la frustración que experimentan los jóvenes en su ciudad frente a las puertas cerradas de una sociedad que se halla en proceso de cambio y de crisis. Se citaron ejemplos de iniciativas creadoras y de realizaciones dignas de mención de parte de la juventud. La conclusión fue un llamamiento a los jóvenes presentes a elegir un tipo de vida enfocado hacia el servicio a los demás y dirigido a la transformación de la sociedad. Un primer paso hacia un estilo de vida que represente una alternativa cristiana sería la participación en el pequeño programa de búsqueda en grupo, previsto para los cuatro meses siguientes.

#### **Segundo Domingo: "ANCIANO , ¿INUTIL E INDESEADO?"**

El objetivo de esta liturgia fue el despertar en los ancianos la conciencia de su propia dignidad de sus recursos potenciales y de sus mutuas necesidades. Todas las funciones de esta liturgia fueron cumplidas por hombres y mujeres ancianos. Igual que en la primera liturgia, se escogió también una sola lectura, a fin de concentrar la atención de la gente en un tema y dar tiempo al comentario siguiente. La lectura fue: Gén 12,1-2 (mandato de Abraham de dejar su país), Gén 15,1-6 (la fe, que implica un nuevo modelo de vida, se ve recompensada), Gén 17,1-8 (la Alianza divina)

La predicación del párroco incluyó entrevistas grabadas a ciudadanos ancianos sobre el modo como ellos interpretaban partes de estas lecturas en relación con su propia vida. Fueron impresiones frecuentes de soledad, y el deseo de ser empleados en algo por otros.

El párroco integró estas afirmaciones con ejemplos de iniciativas de ayuda mutua por parte de miembros ancianos de la parroquia, y de realizaciones de los mismos en favor de los niños. Extendió una invitación a los ancianos a ayudar a crear un nuevo tipo de familia al estilo de la que muchos de ellos conocieron de niños. Un paso-positivo hacia la realización de esta meta sería el participar en la Exposición y en el programa de los cuatro meses siguientes.

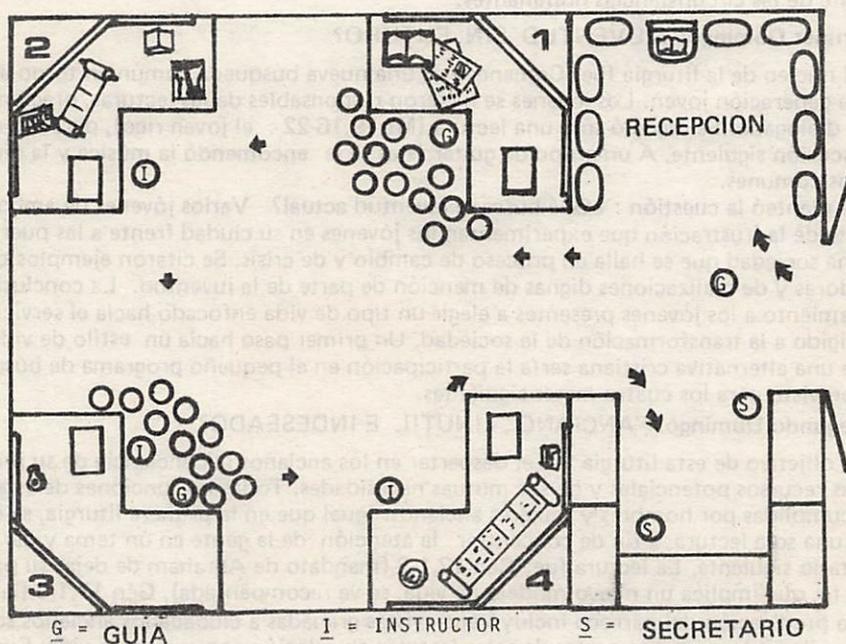
#### **Tercer Domingo: " UN PUEBLO PROFETICO"**

El objetivo de esta liturgia fue el abrir a las familias a la idea de unirse para promover conjuntamente "zonas humanizantes" entre sus respectivos vecinos. Los ministros de esta liturgia fueron representantes de diversas familias.

El comentario dialogado comenzó con un informe estadístico de crímenes y de problemas relacionados con la desintegración social en la ciudad. Luego, dos alumnos de la escuela primaria, un niño y una niña de algo más de diez años, y una pareja de esposos, ofrecieron breves descripciones de la sociedad ideal que según ellos Dios desearía para su pueblo hoy día. El párroco desarrolló estas ideas desde el punto de vista bíblico, y luego invitó a las familias de la parroquia a formar un "pueblo profético de Dios" comprometido a crear una alternativa viviente que contrarrestara su sociedad deshumanizada. Este proceso de convertirse en pueblo profético comenzaría con la participación de la Exposición.

## 5.2 El salón de la Exposición

La Exposición Bíblica se presentó en un local anexo a la iglesia de la parroquia. El local se dividió en dos áreas: la primera como sitio de recepción y de venta de literatura bíblica, y la segunda destinada a la Exposición misma.



### DISEÑO DEL LOCAL

#### 1) Área de Recepción

GUIAS, situados ante todo a la entrada, saludaron a los visitantes y los condujeron al área de recepción, donde se habían preparado asientos. En una mesa se había colocado una Biblia grande, abierta en el texto de Mt 5,13-16. Detrás de ella, un cartel en colores planteaba la pregunta:

Como complemento a los materiales ya mencionados al final de los modelos I y II de la Exposición Bíblica presentada en esta edición, presentamos aquí otros objetos que pueden ser de interés:

## POSTERS DE JERUSALEN

1. Jerusalén en tiempo de Cristo (esbozo) ( 85 x 50 cm)
2. Jerusalén en el siglo 19 (esbozo) (73 x 102 cm)
3. El Tabernáculo en el desierto (esbozo) (73 x 102 cm)

JERUZALEM  
BEGIN P. EELUW



## Información:

Bible Museum, Herengracht 368, Amsterdam

## HISTORIA DE LA SALVACION

1. Está próxima a aparecer en el mercado una nueva serie de posters grandes, desarrollados por un grupo de teólogos franceses y dibujados por Annie Vallotton (Good News Bible). Todo el alcance de la Historia de la Salvación se presenta siguiendo el orden del canon protestante) en esbozos sencillos y populares, que han demostrado ser bien acogidos en una gran variedad de culturas. Presentamos aquí algunos de los dibujos preliminares.

## Información:

Société Biblique Francaise, 58 Rue de Clichy, F – 75009 Paris, FRANCE.



2. ST. PAUL PUBLICATIONS ha producido dos cartas murales, que combinan el Antiguo y el Nuevo Testamento de diferente manera, pero centrando toda la atención en Cristo como en el punto central de la Historia de la Salvación. Acompaña los murales un texto explicativo que profundiza los pasaje bíblicos.

1. "AGUA". La primera carta mural se refiere a importantes temas bíblicos a través del concepto de "agua", es decir, de su significado simbólico tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento.



2. "SACRIFICIO". El tema del sacrificio se desarrolla en un proceso progresivo que culmina en Cristo.



(Reproducción de tapices a todo color, por Vita et Pax. 124 x 32, Set: 1.20)

**Información :**

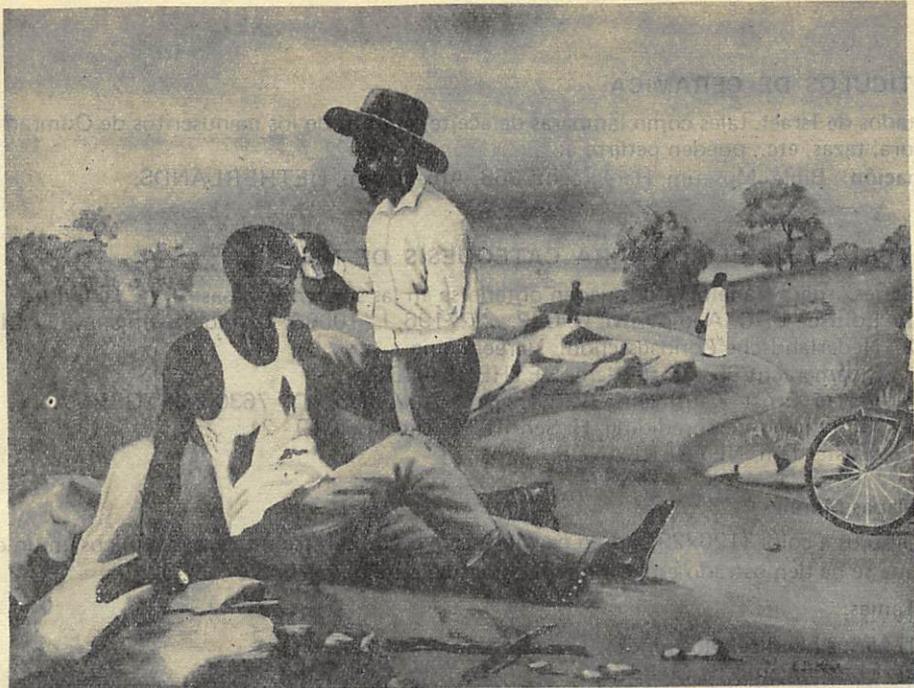
St. Paul Publications, Middlegreen, Slough SL3 6BT, ENGLAND

### 3. ARTE LOCAL AFRICANO

Varios países africanos producen series de cuadros bíblicos para sus propios catequistas, usando artistas, simbolismos y expresiones culturales locales. Ilustraciones lineales son un método popular, pero algunos usan también dibujos, como el que presentamos en seguida. Se nota actualmente la tendencia a ser demasiado realistas al tratar temas que quizá sería mejor presentar en forma algo más tradicional.

La colección incluye ya 39 dibujos a color (16 AT; 21 NT), publicados por:

Información: Diócesis de Arua; P. O. Box 135; Arua, UGANDA



### 3, POSTERS PARA MEDITACION

La Sociedad Bíblica Católica de Holanda (Katholieke Bijbelstichting) ha producido una variedad de posters a color y en blanco y negro, y en estilo "pop". Cada uno va acompañado de un texto bíblico, o bien de una frase provocativa, que invita a la meditación. Los motivos van desde figuras cómicas y personas actuales hasta aspectos de la naturaleza. El tamaño varía de 20x20 cm a 30x90 cm, y proporcionalmente también el precio, que va de F. 1.50 a F. 3.90. Los posters se pueden pedir con texto en holandés o en inglés, o bien en blanco, para quienes quieran poner el texto en otro idioma.

**Información:** Katholieke Bijbelstichting, Baroniestraat 43,  
Boxtel, NETHERLANDS.



#### 4. ARTICULOS DE CERAMICA

Importados de Israel, tales como lámparas de aceite, ánforas de los manuscritos de Qumran en miniatura, tazas, etc., pueden pedirse a:

**Información:** Bible Museum, Heregracht 368, Amsterdam, NETHERLANDS.

#### 5. MATERIALES BIBLICOS PARA CATEQUESIS DE NIÑOS

1. **Series para franelógrafo** pueden obtenerse en las siguientes casas:

1. Editrice LDC. Audiovisivi, C. C. P. 2/27196, I - 10096 Torino - Leumann, ITALIA.
2. Nederlandsche Zondagsschool Vereeniging, Bloamgracht 65, Amsterdam, NETHERLANDS.
3. Verlag Ernst Kaufmann, Schwarzwald Alleestr. 2, D - 7630 Lahr, GERMANY.
4. Vereeniging Versprediding H. Schrift, N. Zijdscolk 19 - 21. Amsterdam, NETHERLANDS.

#### 2. Mapas Murales

Dibujos a color (120x29 cm) en cartón fuerte presentan treinta temas bíblicos en un estilo que se ha demostrado especialmente atractivo para niños.

**Temas:**

- 1) Jesús bendice a los niños
- 2) El nacimiento de Cristo
- 3) La parábola de la oveja perdida
- 4) El hombre prudente
- 5) Parábola del hijo pródigo
- 6) Cristo entra en Jerusalén
- 7) Cristo cura a la hija de Jairo
- 8) David y Goliat
- 9) Llamamiento de los primeros discípulos
- 10) Jesús apacigua la tempestad
- 11) Curación del ciego
- 12) Zaqueo
- 13) Vocación de Abraham

Texto en ALEMAN  
Precio: DM 7.80 c/u

**Información:** Ernst Kaufmann Verlag  
Schwarzwald Alleestr. 21  
D - 7630 Lahr  
WEST GERMANY.

#### Rompecabezas

Dibujos de escenas, parábolas y temas bíblicos en forma de rompecabezas, pueden obtenerse en:

Nederlandsche Zondagsschool Vereeniging, Bloamgracht 65, Amsterdam, NETHERLANDS. y Vereeniging Verspreiding H. Schrift, N. Zijdscolk 19 - 21, Amsterdam, NETHERLANDS.

¿Cómo define Cristo a una comunidad cristiana? " El texto, subrayado en la Biblia, decía a los lectores: "Ustedes son la sal de la tierra... Ustedes son la luz del mundo. No se puede ocultar una ciudad situada en lo alto de un cerro" . . .

Se pidió a los visitantes escribir su nombre y dirección en una lista de asistencia, en hojas preparadas previamente para diez o quince nombres, según los grupos. Consignados los nombres de todos los del grupo, uno de los guías tomó la lista e invitó a los visitantes a formar un grupo: conservó la lista en la mano durante toda la visita, como ayuda para dirigirse a cada miembro de este grupo por su nombre. El primer paso de la visita fue hacer que todos los participantes se presentaran entre sí.

## 2) Venta de literatura

Frente al sitio de recepción se preparó un puesto de literatura bíblica que los visitantes podían comprar. Se ofrecían allí: Biblias, Nuevos Testamentos, selecciones bíblicas, Salmos, ayudas para la lectura, crucigramas bíblicos y libros de trabajo para niños, así como libros relativos al desarrollo de diversas comunidades cristianas y de su influjo en la sociedad.

Al terminar la visita, cada guía presentó su grupo a una de las secretarías en el puesto de venta de literatura. La función de ésta era orientar a los visitantes sobre qué clase de literatura se podía comprar, y animarlos a inscribirse para el programa semanal de evangelización, de duración total de cuatro meses, que comenzaría en una semana después en varios sitios de la parroquia.

La Exposición propiamente tal constaba de cuatro secciones, cada una de las cuales destacaba un aspecto diferente del tema "Formando un pueblo profético". Las secciones llevaban por título:

- 1) El mundo de la Biblia-Tu mundo:
- 2) Una nueva visión del mundo:
- 3) Una promesa cumplida:
- 4) Un pueblo profético.

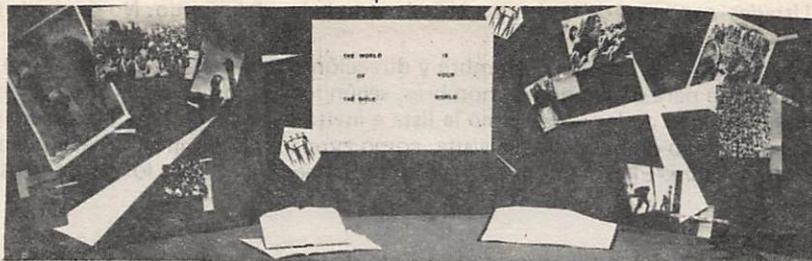
Las secciones constaban principalmente de marcos de madera cubiertos con telas de colores baratas y asegurados a varias mesas reunidas. Fotos, carteles y mapas estaban pegados con alfileres sobre la tela. Frente a los marcos, sobre las mesas, estaba expuesto algún material adicional.

## 6. PROGRAMA

### 6.1 EL MUNDO DE LA BIBLIA - TU MUNDO

El programa se llevó a cabo en la siguiente forma. Un guía condujo su grupo del área de recepción a la sección no. 1, donde los participantes se presentaron unos con otros y donde se daba una orientación general sobre el programa. A diferencia de las otras tres secciones, el guía mismo explicaba el significado de lo expuesto aquí.

Esta primera sección constaba de tres paneles. El panel central era un cartel que representaba una Biblia abierta. En la página izquierda se leía: "El mundo de la Biblia", y en la página derecha las palabras: "Es tu mundo". Al lado y lado de este cartel se mostraba una decoración con un cartel ilustrativo de un episodio bíblico. Cada escena estaba combinada con fotos modernas de acontecimientos y movimientos que incluyen esfuerzos humanos paralelos. Títulos de periódicos acompañaban cada una de estas agrupaciones. Sobre la mesa había una Biblia, un periódico y el cartel "La Biblia - una Biblioteca".



Se representaban los siguientes episodios bíblicos:

a) El **Exodo de Israel** de la esclavitud egipcia (Ex. 3,7-8).

Fotos complementarias:

- \* Celebración africana en las calles. El correspondiente título de periódico decía: "Nace un nuevo pueblo".
- \* Demostración para pedir igualdad de derechos para las minorías: "Iguales ante la Ley".
- \* Expertos agrícolas de las Naciones Unidas trabajando en la India: "Apostando carreras con la muerte".

b) La **Ultima Cena**: Oración de Cristo por la unidad (Jn 17,21 -23; 11,51-22).

Fotos complementarias:

- \* Congreso juvenil en Taizé: "Miles de todas las creencias en Taizé".
- \* Marcha de mujeres católicas y protestantes en Irlanda del Norte: "Paz ahora".
- \* Cooperación inter-racial para mejoramiento de la ciudad: "Fe en la calle".

Esta sección incluía un mínimo de texto escrito. Se había comprobado que por lo general los espectadores no pueden asimilar y retener más de un solo tema a la vez. Por otra parte, algunos de los textos se presentaban en forma de títulos de periódico, con el fin de subrayar la índole actual del mensaje bíblico tal como se descubre a través de los signos de los tiempos. Además, los periódicos son canal por el cual la gran mayoría de los espectadores reciben casi toda su información acerca de su mundo.

Hasta donde era posible, las fotos mostraban sucesos actuales relacionados con problemas y situaciones nacionales e internacionales, para poner así de relieve la índole histórica y universal del mensaje bíblico. Limitar su proclamación a la esfera de las relaciones individuales y de la moralidad, es deformar el cristianismo. La impresión que se trataba de comunicar durante la Exposición era: Una fuerza divina, humanizante y unificadora, está activa al presente en el mundo entero. ¡Hagamos parte de ella!

#### Instrucción:

El guía expresó las siguientes ideas en sus propias palabras:

Se ha dicho que es imposible comprender la Biblia sin leer los periódicos de cada día, y que es imposible ver todas las implicaciones de los diarios sin leer la Biblia. Lo que esta Exposición Bíblica busca es ayudarles a ustedes a descubrir la conexión entre lo que leen en las Escrituras y lo que leen en los periódicos. Tal es el sentido de este cartel central: "El mundo de la Biblia - es tu mundo".

Como primer paso en este proceso, preguntémosnos qué entiende la gente cuando oye la palabra "Biblia". ¿Qué creen Ustedes? . . .

(El guía anima a dos o tres personas a expresar su opinión.

La participación de los visitantes es un factor que contribuye mucho a hacer que la Exposición sea para ellos una "experiencia" relacionada con su vida).



Es legítimo hablar de la Biblia como de una "colección" de muchos escritos, surgidos bajo la guía y el influjo de Dios. Este cuadro (toma el cartel "La Biblia - una Biblioteca", que está sobre la mesa) habla de la Biblia como de una "Biblioteca", con dos grandes divisiones, el Antiguo y el Nuevo Testamento. Los 73 libros de que se compone, fueron escritos en un lapso de cerca de 1.000 años. El **Antiguo Testamento** hace referencia a los sucesos, creencias y vida de oración del Pueblo de Dios antes de la venida de Jesucristo. El **Nuevo Testamento** se refiere a la vida y enseñanza de Cristo y de las primeras comunidades cristianas. En cada sección verán ustedes una copia de este mismo cuadro; una **flecha roja** les indicará de qué libros han sido tomados los textos que oigan leer. Al final de la Exposición descubrirán que hay un mensaje de fondo que une todos los libros de la Biblia, haciendo de ellos un testimonio común de la actividad creadora de Dios para hacer de la humanidad su pueblo. Así, por ejemplo, los episodios representados a derecha e izquierda en esta sección, están tomados del libro del **Exodo** y del **Evangelio de Juan**. Al final del programa ustedes recibirán un compendio de lo que han visto, con indicaciones que les permitirán encontrar de nuevo los textos bíblicos, a fin de que los puedan leer de nuevo y con más tranquilidad en su casa.

Echemos ahora una breve mirada a lo que aparece en esta sección.

¿Qué episodios bíblicos pueden ustedes identificar ya? (los israelitas esclavizados en Egipto, y la Última Cena.

Del libro del **Exodo**, que es parte del Antiguo Testamento, leemos:

"El Señor dijo (a Moisés): He visto la opresión de mi pueblo en Egipto, he oído sus quejas contra los opresores, me he fijado en sus sufrimientos. Y he bajado a librarlos de los egipcios, a sacarlos de esta tierra para llevarlos a una tierra fértil y espaciosa, tierra que mana leche y miel" (Ex 3,7-8).

Todos nosotros estamos familiarizados con el largo esfuerzo de estas tribus esclavizadas por recuperar su libertad e identidad como pueblo que posee el derecho de determinar su propio destino. Pero, ¿por qué creen ustedes que hemos identificado un suceso que pasó hace tres mil años con estas tres fotos actuales, o sea, la de una autodeterminación de Africa, la de una demostración en pro de los derechos civiles, y la de expertos agrícolas de Naciones Unidas trabajando en la India? (el guía permite o provoca una breve discusión).

Como ustedes lo han indicado, estamos sugiriendo que muchos de los esfuerzos actuales por conseguir la independencia económica y política son inspirados por Dios como parte de su plan de crear una fraternidad universal, donde todos los hombres sean capaces de ejercer sus derechos a la vida, a la libertad y a la búsqueda de la felicidad. La segunda pregunta, que no podemos contestar aquí, es: ¿Qué motivos e ideales guiarán estos cambios? ¿Se cumplirán mediante la guerra o mediante diálogo, negociaciones y compromisos mutuos?

¿Hay alguien que pueda mostrarles el camino? Espero que recuerden estas preguntas al final del programa de hoy, y que ellas los motiven para desarrollar con nosotros, durante cuatro meses, un programa de búsqueda común de soluciones.

El segundo conjunto de esta sección, como ustedes ven, asocia la Última Cena con el Congreso de Juventudes de Taizé, con la marcha por la Paz y la reconciliación organizada por mujeres protestantes y católicas en Irlanda del Norte, y con un proyecto de cooperación inter-racial para mejoramiento interno de la ciudad. En conexión con esto leeremos dos textos cortos.

El primero está tomado de la **oración de Cristo** en la última Cena por la unidad de sus seguidores: "Padre, que sean todos uno, como tú, Padre, estás conmigo y yo contigo: que también ellos estén con nosotros, para que el mundo crea que tú me enviaste. Yo les he dado a ellos la gloria que tú me diste, la de ser uno como lo somos nosotros, yo unido con ellos y tú conmigo, para que queden realizados en la unidad: así sabrá el mundo que tú me enviaste y que los has amado a ellos como a mí" (Jn 17,21-23)

Dos veces en esta oración Cristo da a entender que la **unidad de los cristianos** entre sí debería ser tan intensa y tan visible como para servir de **signo al mundo dividido**, de que Dios está activo dentro de esta comunidad.

El segundo texto es del capítulo once de este mismo Evangelio, en el cual vemos que la existencia unificada de esta comunidad-signo hace de ésta una **vanguardia profética** de lo que Dios desea llevar a cabo con toda la humanidad: "(El sumo sacerdote) profetizó que Jesús iba a morir por la nación; y no sólo por la nación, sino también para reunir a los hijos de Dios dispersos" (Jn 11,51-52).

Teniendo en cuenta estos textos, ¿por qué creen ustedes que los hemos asociado con las tres fotos que ven aquí? (. . . movimientos de reconciliación, unificación y paz).

Podemos resumir lo experimentado en esta exposición, diciendo que Dios mismo inspira a los pueblos cautivos el buscar su libertad y el asumir la responsabilidad de ayudar a toda la humanidad a realizar el destino que Dios le ha confiado. Sin embargo, como los pasos que conducen a tal meta no son muy claros, y a menudo se ven deformados por la violencia, la ignorancia, la codicia y el odio humanos, Dios ha llamado a la existencia a una comunidad-signo, para mostrar a través de ella el camino y animar a los que ya van avanzados por él.

¿Han notado una cosa? Nosotros como grupo hemos dado ya un paso en esta dirección. Hace apenas pocos minutos, muchos de nosotros éramos extraños unos para con otros. Ahora podemos ya dirigirnos la palabra llamándonos por el nombre. Además hemos iniciado un diálogo sobre problemas que afectan la vida de cada uno de nosotros. Pasemos ahora a la sección siguiente, y ayudémonos a dar un paso más hacia la meta común.

#### Comentarios.

1) La presentación y orientación anteriores tomaron aproximadamente diez minutos. Se notó que la **atención** de los visitantes se podía sostener sin dificultad más o menos por el mismo tiempo en cada sección. Cuando la instrucción se prolongó hasta quince minutos, ya se hizo difícil captar la atención.

Se recomienda que cualquier Exposición bíblica de este tipo conste de presentaciones cortas y orientadas a la vida de los visitantes.

2) El movimiento actual del grupo de sección a sección se mostró útil no sólo para variedad, reavivando así la atención, sino que contribuyó además a comunicar cierta sensación de avance y de "éxodo".

3) Los guías mismos dieron la primera instrucción, a fin de dar al grupo la oportunidad de entrar en diálogo. Pero en adelante las instrucciones fueron dadas por "instructores" asignados a cada sección. Al limitar la responsabilidad de cada instructor a una sola idea (la de la sección correspondiente), se hizo posible emplear para este oficio a miembros de la parroquia sin calificación

especial ni educación superior. Los guías ayudaban a mantener **continuidad** en la presentación de una etapa a otra, y animaban a los visitantes a tomar parte en cada diálogo.

Una vez terminada la Exposición, los guías e instructores manifestaron que para ellos había sido una gran experiencia "misionera" el poder compartir con otros miembros de la parroquia algunos aspectos de su fe. Esto les dió la sensación de un ministerio y fomentó la confianza en sí mismos. Vemos así, que la Exposición debería ser la fase inicial en la formación de un nuevo pueblo, tanto en la teoría como en la práctica.

4) Se presentó a menudo el caso de que numerosos visitantes se presentaron a un mismo tiempo p.e. después de la misa dominical. Para aliviar la **congestión inicial**, los guías hicieron las presentaciones en el área de recepción, esperando allí a que el grupo anterior terminara en la sección número uno.

El que estaba de turno en ésta, procuraba abreviar lo más posible. Al terminar aquí, el grupo podía pasar a las secciones Dos o Tres, según la que primero quedara libre. El tema de éstas no requería haber visto una antes de la otra.

Tal **flexibilidad** es ventajosa;

5) En la preparación de las exposiciones hubo la tendencia a insistir demasiado en el **aspecto negativo** de la vida, tanto en los episodios bíblicos como en los acontecimientos actuales. Por ejemplo, era fácil encontrar paralelos modernos de discordia y violencia humanas que hicieran juego con episodios tales como los de Adán/Eva, Caín/Abel, etc. Sin embargo, después de algunas discusiones el comité preparatorio decidió hacer hincapié en el aspecto positivo y reconciliador de cada episodio, acercándose así más a la **psicología de la Biblia**, la cual llama a la humanidad a la conversión, no mostrando al hombre lo malo que él es, sino insistiendo en lo misericordioso y generoso que es Dios.

6) Todas las citas de la Biblia usadas durante las diversas instrucciones fueron leídas directamente de la **Biblia**, no de notas escritas a máquina. Para agregar variedad, el guía y los instructores **alternaban** en la lectura de los textos señalados.

## 6.2 UNA NUEVA VISION DEL MUNDO

El guía presentó su grupo al **instructor** de la sección No. Dos. Los visitantes tenían a la vista tres paneles. El tema central era: **UNA NUEVA VISION DEL MUNDO**. El panel de la izquierda llevaba el subtítulo: "CICLO DEL MITO", y presentaba carteles ilustrativos del modo mítico de pensar propio del cercano oriente. Varias fotos mostraban la adoración de los dioses egipcios. Frente a éstas, sobre la mesa, había un modelo pequeño de un templo egipcio. El panel central ofrecía una representación de la historia de la salvación. El panel de la derecha presentaba dos carteles: el paso del Mar Rojo, y los israelitas por el desierto, guiados por una columna de fuego. En la mesa podía verse el modelo de una tienda nómada y fotos de aspectos de la vida nómada. Había también en la mesa un rollo de la Torá, un atlas bíblico y el cuadro "La Biblia - una Biblioteca".



## Instrucción

El instructor hizo la siguiente explicación:

En la sección No. Uno se les explicó que la Biblia es el testimonio escrito de muchas comunidades diferentes, durante un largo período de la historia, acerca de cómo experimentaron ellas a Dios activo en hacerlas llegar al destino que les correspondía como pueblo suyo.

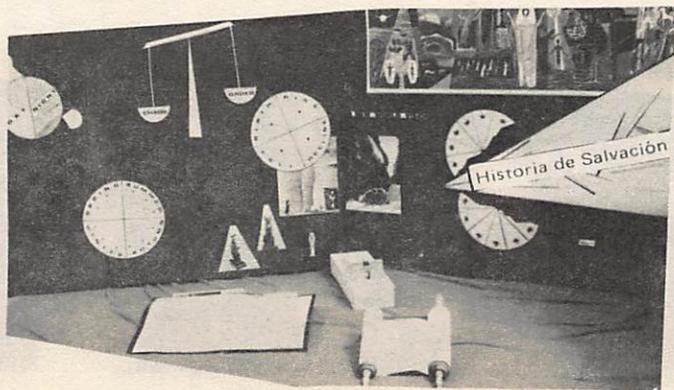
Se mencionaron dos grandes temas bíblicos: primero, la **liberación** de la opresión para llegar a constituir un verdadero pueblo. Tal es el sentido del Exodo. Segundo, como un hilo a través de toda la historia, un movimiento que promueve la **reconciliación y unificación** de todos los pueblos. Tal fue el tema de la oración de Cristo en la última Cena.

Ahora queremos avanzar un paso más con estas ideas, mostrando cómo estos impulsos divinos hacia la plena humanización en la libertad y hacia la unificación de toda la humanidad hizo una visión del mundo radicalmente nueva.

La idea de **historia** como una serie unificada de sucesos, como una cadena de acontecimientos que nos empuja hacia adelante, que nos conduce gradualmente hacia un destino humano querido por Dios, fue desconocido en el cercano oriente antiguo, donde vivió el pueblo de la Biblia. Por el contrario, aun las grandes y avanzadas culturas de Mesopotamia, Egipto y Grecia concebían la vida del hombre como aprisionada en un "ciclo de mito". Esto quería decir que cada cosa sucedía y se repetía en ciclos recurrentes. El hombre se veía indefenso al sentirse aprisionado en estos moldes prefijados, en los cuales estaba también sujeto a los poderes temibles de muchos dioses mitológicos.

Lo mejor que se podía hacer en tales circunstancias era sentirse satisfecho de su destino y ofrecer periódicamente tributo a los dioses, a fin de que se mostraran benévolos y protegieran contra los poderes mágicos. Tales cultos se llevaban a cabo en templos como éste, en Egipto. (El instructor muestra el modelo del templo egipcio y fotos de varios dioses).

Este ciclo de la mentalidad mítica está ilustrado aquí por estos símbolos: la historia del hombre es tan predecible y recurrente como el ciclo de la naturaleza, del día y la noche, y tan constante como el **ritmo** de las estaciones del año. (Señala el cartel que representa un primer círculo dividido en dos mitades, correspondientes al día y la noche, y flanqueado por una sola y una luna. El segundo círculo estaba dividido en cuatro partes, que ilustran el ciclo de las estaciones: primavera, verano, otoño e invierno). Por lo demás, los hombres de las naciones siguen un esquema general de: nacimiento, pujanza, decadencia y muerte (mapa). Además, la historia se caracteriza por un conflicto perpetuo entre las fuerzas del caos y las del orden, y el caos parece prevalecer (balanza con las palabras "caos" a un lado, y el "orden" al otro). Para los pueblos antiguos del cercano oriente, la existencia humana era un círculo cerrado, sin salida.



Podría decirse que esto es todavía típico de las actitudes de mucha gente incluso en nuestros días (. . . resignación, fatalismo, pasividad, etc)? (Siguió una corta **discusión**).

Una nación en aquella parte del mundo tuvo una experiencia completamente con los acontecimientos de su historia. Los israelitas no pertenecían a las naciones de alta cultura. Eran más bien un conjunto de tribus nómadas, que vivían de sus rebaños de cabras, ovejas y otros ganados (señala una foto de pastores nómadas y el modelo de una tienda de nómadas sobre la mesa frente al panel central). Estas tribus nómadas habían sido reducidas a la esclavitud por una de las potencias más grandes de la época, Egipto, y eran utilizadas para trabajos forzados.

Pese a este estado de opresión, los israelitas lograron escapar de su cautividad venciendo numerosas dificultades. Comenzaron entonces un esfuerzo épico por lograr la libertad y recuperar la autodeterminación, en la convicción de que Dios mismo era quien les inspiraba tal deseo y les daba fuerzas para realizarlo. Este movimiento, religioso y socio-político, llegó a ser un modelo en la historia. En su esfuerzo, el grupo vagó durante años por el desierto del Sinaí hasta lograr su meta, la posesión de Palestina. (Señala la ruta del éxodo en el mapa). En Palestina tuvieron a su vez que luchar para vencer a las tribus allí establecidas, que eran más fuertes y contaban con mejores equipos de guerra que ellos. Pero finalmente lo consiguieron, estableciéndose entonces en un país que pudieron llamar su propio país.

Las perspectivas de éxito de aquella aventura eran tan escasas, que casi nadie podía creer que fuera posible. De hecho, los israelitas mismos proclamaron que había sido Dios quien los había llevado de victoria en victoria. Como ustedes recuerdan, los diez mandamientos comienzan con las palabras: "Yo soy Yahvé, tu Dios, que te sacó del país de Egipto y te libró de la esclavitud. No tendrás ningún Dios fuera de mí" (Dt 5, 6). (Señala el Deuteronomio en el cuadro "La Biblia, una biblioteca".)

Otro aspecto curioso en esta experiencia del éxodo fue que ella contradecía todos los principios del ciclo de la mentalidad mítica. El Dios de los israelitas no esclavizó a sus súbditos en un círculo cerrado. Por el contrario, constantemente les abrió nuevas puertas, llevándolos a una autodeterminación cada vez mayor, a la formación de una sociedad más humana y responsable, y a la unificación de estas tribus nómadas hasta hacer de ellas un pueblo. Para ellos la historia no fue un ciclo cerrado, sino un amplio camino que ellos mismos estaban llamados a abrir partiendo del desierto.

Este nuevo modo de interpretar la historia, como invitación a desatar un proceso de desarrollo humano, causó una revolución en la manera de pensar de la humanidad. Es esto lo que está simbolizado en el dibujo lineal, en el centro del panel, marcado con las palabras "Historia de Salvación". A pesar de muchas vicisitudes, de muchas caídas y levantadas, esta gente llegó a contar con una fuerza que lo impulsaba a avanzar, y que actuaba como un motor oculto dentro de su historia. A esta fuerza, favorable y solícita, ellos llegaron a conocerla como "Yahvé" (Ex 6, 2-7), su Dios. Entendieron que su nombre significa: "Estoy aquí para Ustedes". Esta solicitud divina, personal, constituye el tema de fondo de los "libros históricos" del Antiguo Testamento (La Biblia - Biblioteca).

Nótese que la Historia de Salvación irrumpe por entre los signos tradicionales del Zodíaco, símbolo de las fuerzas ocultas que ponen el destino humano fuera del control del hombre mismo. Yahvé, por el contrario, llama a su pueblo a hacerse responsable del curso de su propia historia. Este mapa de la Historia de Salvación muestra algunos de los acontecimientos más sobresalientes en la historia del pueblo de Dios.

Siglos después de que estos nómadas habían conseguido la libertad de Egipto y se habían establecido como nación en Palestina, empezaron a poner por escrito, recordando el pasado, estas tradiciones, que habían sido transmitidas de generación en generación. Los primeros escritos bíblicos se hicieron generalmente en largos rollos como éste (Torá). Desde luego, después de un período tan largo la descripción final de los acontecimientos iniciales resultó muy diferente de lo que fueron los hechos mismos. Es como si se hubiera sembrado una semilla; ésta germinó, se convirtió en árbol, produjo fruto y fue transmitida a los descendientes como una canasta llena de frutas. Podría preverse que la nueva generación no entendería las dificultades con que había tropezado el esfuerzo emprendido por los antepasados, y por eso se exaltó la epopeya liberadora en cantos, poesía, relatos de héroes y oraciones litúrgicas. La resistencia y el coraje increíbles que Dios había infundido a aquel grupo de esclavos al escapar por el desierto y atravesando un mar pantanoso al mismo tiempo que se veían

perseguidos por el ejército egipcio, terminó por tomar la forma en que el libro del Exodo presenta el relato. Algunos de estos sucesos aparecen en los carteles del panel Tres.

"El Señor caminaba delante de ellos, de día en una columna de nubes, para guiarlos: de noche en una columna de fuego, para alumbrarles; así podían caminar de día y de noche. . . . Los Egipcios les dieron alcance mientras acampaban frente al mar. . . . Los israelitas, muertos de miedo, gritaron al Señor. . . . El Señor hizo retirar-se el mar con un fuerte viento de levante que sopló toda la noche; el mar quedó seco, y las aguas se dividieron en dos. Los israelitas entraron por el mar a pie enjuto, y las aguas les hacían muralla a derecha e izquierda. Los egipcios entraron detrás de ellos por el mar. . . . (pero Dios) trabó las ruedas de los carros, haciéndolas avanzar pesadamente. Los egipcios dijeron: "Huyamos de los israelitas, porque el Señor combate por ellos". . . . Moisés tendió su mano sobre el mar. . . . Las aguas, al reunirse, cubrieron carros, jinetes y todo el ejército del Faraón; no escapó ni uno solo" (Ex 13, 21-22; 14,9 -28).



Para nosotros hoy día es fácil entender esta lectura como una expresión de fe, más que como un intento por desfigurar la historia. Esta gente había aprendido acerca de Dios y de su amor por ellos a través de la protección que habían experimentado durante su lucha agobiadora por llegar a ser un pueblo. Por eso, cuando los padres enseñaban religión a sus hijos, no se servían de un catecismo; simplemente repetían la historia de la asistencia fiel de Dios, que continúa en el presente. El quinto libro del Antiguo Testamento, el **Deuteronomio**, leemos el siguiente "credo":

"Cuando el día de mañana te pregunte tu hijo: '¿Qué son esas normas, esos mandatos y decretos que les mandó el Señor, su Dios?', le responderás a tu hijo: 'Estábamos esclavos del Faraón en Egipto y el Señor nos sacó de Egipto con mano fuerte; el Señor hizo signos y prodigios grandes y funestos contra el Faraón y toda su corte, ante nuestros ojos. A nosotros nos sacó de allí para traernos y darnos la tierra que había prometido a nuestros padres'" (Dt 6, 20-23).

Cuando analizamos a esta gente, que vivió hace tres mil años, tenemos que admitir que bajo cierto aspecto ellos entendieron a Dios mejor que nosotros hoy. Nosotros parecemos haber perdido en gran parte esta conciencia de que Dios permanece activo en todas partes del mundo para llevar a la humanidad a un nuevo nivel de dignidad y fraternidad, en que se acredite como su Pueblo. Para experimentar lo que significa esta sensación de la cercanía de un Dios que se empeña en ayudar, ustedes podrían leer la ley de fe de los israelitas, cuando estén de nuevo en casa. Esta **Ley de Moisés** es el nombre dado a los cinco primeros libros del Antiguo Testamento (ver: La Biblia - una Biblioteca, y Torá). Cuenta la historia del pueblo de Dios desde el llamamiento de Abraham hasta la muerte de Moisés, varios siglos después.

Esta historia religiosa está precedida de una serie de relatos simbólicos que ponen de relieve cómo el hombre se aleja de Dios y tiene dificultades para vivir con sus semejantes. El amor de Dios, que no cesa, brilla a través del caos mediante un reiterado llamamiento a la humanidad al orden, la paz y la fraternidad. Ustedes podrán reconocer este tema central cuando lean los relatos simbólicos de la creación, Adán y Eva, Caín y Abel, Noé y el diluvio, y la torre de Babel. Este es el tema de los once primeros capítulos del primer libro del Antiguo Testamento, el Génesis.

Expresemos ahora nuestra gratitud a estos antiguos nómadas, que tuvieron el coraje de seguir la inspiración de Dios y de mirar el mundo de una manera nueva. **Para Israel, su historia es el relato de su encuentro**

**con Dios.** La idea original de que la historia es un proceso, con comienzo, desarrollo y fin, es decir, que obedece a un plan, es la contribución sin par de Israel. Es el plan de Dios el que unifica todo este proceso de la historia. Ahora vemos cómo la historia no es precisamente el resultado de una colisión de fuerzas ciegas, sin sentido ni simplemente un ciclo natural que se repite. La visión dinámica del sentido de la vida ha cambiado la historia humana. Es más, el testimonio de los israelitas nos enseña que mientras más comprometemos nuestras propias vidas en promover la liberación y la unificación, tanto más claramente Dios hace ver su poder en nuestra historia.

Si esta intervención divina no siempre ha sido tan evidente para nosotros, es probablemente un signo de la poca fe que hemos puesto en Dios y de lo débil que ha sido nuestro compromiso por la liberación y la unificación de la humanidad. Concluyamos leyendo un pasaje del Salmo 77:

“Alzo mi voz gritando, alzo mi voz a Dios para que me oiga . . .

Lo que me angustia, dije, es que el poder del Altísimo

ya no es lo que fue” . . .

Recordando las proezas del Señor,  
recordando sus antiguos portentos,  
medito todas tus obras, considero tus hazañas . . .

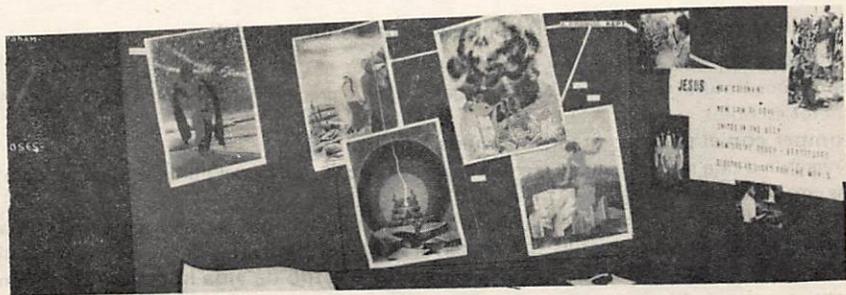
Tú, oh Dios, haciendo maravillas  
mostraste tu poder a los pueblos;  
con tu brazo rescataste a tu pueblo . . .

Cuando el mar vió que eras Tú, oh Dios, se estremeció.

Tú guiaste a tu pueblo como a un rebaño  
por la mano de Moisés.

### 6.3 UNA PROMESA CUMPLIDA

El guía condujo el grupo a la sección No. Tres, donde lo presentó al **instructor**. Los visitantes se hallaron allí ante tres paneles. A la izquierda, una pizarra y un cartel de Abraham. El panel central contenía otros dos carteles de Abraham y dos de Moisés, más el letrero: “UNA PROMESA CUMPLIDA”. El panel de la derecha presentaba dos carteles del nuevo Testamento, tres fotos actuales y un cartelón relativo a la nueva Alianza. Sobre la mesa había una lámpara de barro y el cuadro “La Biblia - una Biblioteca”.



#### **Instrucción**

El **instructor** hizo la siguiente presentación con palabras propias:

Todos ustedes están familiarizados con el término “última voluntad” y “testamento”. Pero, ¿podría decirnos alguno de ustedes lo que significa la palabra “Testamento” cuando la usamos en relación con el Antiguo y el Nuevo Testamento de la Biblia? (corta discusión: . . . convenio, contratos, promesas, alianza).

En la Biblia, "Testamento" o "Alianza" se refiere a la promesa incondicional de Dios, de perdonar, favorecer y procurar fielmente el bien a su pueblo. El tema de esta sección es precisamente ése. "Una promesa cumplida". Vamos a examinar solamente tres de muchos ejemplos posibles que ilustran lo que Dios quiere llevar a cabo entre nosotros para procurar nuestra felicidad y nuestro bien.

En el Antiguo Testamento estudiaremos a dos personajes que fueron punto de partida de una "comunidad", Abraham y Moisés, y en el Nuevo Testamento consideremos, desde luego, a Jesús. Esto solo nos da ya un indicio de que Dios revela su benevolencia hacia la humanidad a través de **comunidades de fe**. Estas comunidades, a su vez, están llamadas a ser **signos** de las promesas de Dios para el resto del mundo.

La Biblia es la historia de cómo Dios ha sido siempre fiel a sus promesas. El Antiguo Testamento presenta esta fidelidad como un puente estrecho tendido sobre aguas turbulentas. Tal puente es el "pueblo escogido", en cuya historia se hace más patente esta guía y protección. Sin embargo, en el Nuevo Testamento Cristo revela que el puente ha tocado tierra firme, una vez que todos los pueblos de la tierra han sido incluidos en la "bendición".

## ABRAHAM

El primer personaje formador de comunidades que vamos a estudiar, es Abraham, a quien san Pablo, más de mil años después, se refiere como a padre de todos los que creen (Rom 4).

Escuchen atentamente las siguientes lecturas del libro del **Génesis** (el guía señala este libro en "la Biblia-Biblioteca"), para ver si reconocen qué **bendiciones** se prometen a Abraham y qué **exigencias** se le hacen. Escribiremos sus comentarios en esta pizarra.

"El Señor dijo a Abraham: **Sal de tu tierra nativa . . .** a la tierra que te mostraré. Haré de ti un **gran pueblo**, te bendeciré, haré famoso tu nombre. . . Con tu nombre se bendecirán todas las familias del mundo". Abraham salió entonces de su país. El clan que se formó luego en torno suyo fue el núcleo de un nuevo pueblo y de una nueva sociedad (cartel; Gén 12, 1-3).

"Después de estos sucesos, Abraham recibió la palabra del Señor: 'No temas, Abraham, yo soy tu escudo, y tu paga será abundante. . . Mira al cielo: cuenta las estrellas si puedes. Así será tu descendencia'. Abraham creyó en el Señor, y el Señor se lo contó en su haber: (Gén 15, 1-6) (cartel). Hará ver gradualmente al mundo un nuevo orden social? (cartel).

(Corta discusión: Se formará una nueva comunidad, que con el tiempo se convertirá en una nación próspera. Este pueblo será un modelo y un impulso para otros. Dios les brindará siempre una especial protección (escudo).

(El instructor escribió:)

### Abraham - una comunidad signo en libertad: protección especial.

¿Qué exigencias se hacen a Abraham y a su comunidad?

(Corta discusión: Rotura total con su pasado pagano y la emigración hacia la tierra que Dios le mostrará . (El instructor escribió).

### —Romper con el pasado: crear una nueva comunidad.

Cuando regresen a casa les recomiendo leer los capítulos doce a quince del libro del Génesis, para poder apreciar estas cosas más en detalle.

Podemos resumir lo que hemos visto en la historia de Abraham, en estas palabras: Dios está revelando que la **realización y la salvación humanas son de naturaleza comunitaria**, o sea, que deben realizarse mediante la formación de **comunidades** que muestren un **nuevo estilo de vida humana**. Dios mismo inspira y sostiene este proceso de humanización.

## MOÍSES

Pasamos aquí por alto a dos famosos descendientes de Abraham, Isaac y Jacob, con quienes Dios renovó la alianza que había hecho a Abraham. En el curso del proceso, el nombre de Jacob fue cambiado por el de "Israel". Fueron los descendientes de éste, los "israelitas", los que fueron reducidos a trabajos de esclavos por los egipcios. El segundo libro del Antiguo Testamento, el **Exodo** (señala en "la Biblia - una Biblioteca") re-

lata cómo Moisés se hizo consciente de que Dios quería extender sus promesas a esta nueva generación, Al escuchar los textos siguientes pregúntense qué **otras promesas** está revelando Dios a través del segundo formador de comunidad que vamos a estudiar. Moisés.

**"Así dice el Señor: Israel es mi hijo primogénito"** (Ex 4, 22).

**"Los adoptaré como pueblo mío y seré su Dios; para que sepan que yo soy el Señor, su Dios, el que les quita de encima las cargas de los egipcios"** (Ex 6,6 s).

"Al cumplir tres meses de salir de Egipto, los israelitas llegaron al desierto de Sinaí. (Allí Moisés subió al monte para hablar con Dios).

El Señor les dijo: 'Ustedes han visto lo que hice a los egipcios. . . Por tanto, si quieren obedecerme y guardar mi alianza, entre todos los pueblos serán **mi propiedad**'. (Ex 19, 1-6).

Luego Moisés dió los **Diez Mandamientos** al pueblo y edificó un altar para adorar a Yahvé. Dios le dijo: "En los lugares donde se pronuncie mi nombre bajaré a ti y te bendeciré" (Ex 20,24).

(El instructor señaló un cartel de Moisés con los Diez Mandamientos, y luego preguntó:)  
¿Qué puntos notaron ustedes en estos textos que revelen la **actitud de Dios** hacia los israelitas esclavizados y lo que El deseaba hacer por ellos? (Después de una corta discusión, el instructor escribió:)

**Moisés - Israel = Hijo primogénito: pueblo de Dios: liberación de la opresión.**

¿Qué exigió a su pueblo una vez que lo liberó?

(Después de una corta discusión, el instructor escribió:)

**—Diez Mandamientos (nuevo orden social): adoración.**

Debo agregar aquí algo que no es tan evidente, en relación con los textos que hemos escogido. El lenguaje de las promesas deja en claro que la elección de Israel como pueblo elegido de Dios es una **elección para una responsabilidad especial**. No es simplemente una posición de privilegio. Esta comunidad de fe debe expresar su gratitud a Dios en la adoración, y debe ser para el resto del mundo un modelo de sociedad verdaderamente humana.

Con el relato sobre Moisés concluimos nuestro estudio de los ejemplos de la alianza que hemos tomado del Antiguo Testamento. Para su conveniencia, sin embargo, en la lista de lecturas que ustedes recibirán al final de la Exposición encontrarán textos adicionales de los profetas (señala: La Biblia - una Biblioteca). Tales textos ofrecen ilustraciones especialmente elocuentes de la fidelidad de Dios a esta promesa, pese a las infidelidades de su pueblo (Is 54,4 -10; Jer 31,31-34; Ez 16,59-63).

## JESUS

Ahora pasamos al Nuevo Testamento y al ejemplo más importante de la alianza de Dios. En Jesús descubrimos la **totalidad de las promesas** que Dios hizo a la humanidad. Todo lo que Cristo dijo e hizo por la gente de su tiempo, es lo que Dios quiere para **cada uno en todos los tiempos**. Tomaremos solamente algunos puntos relevantes para presentar un cuadro global de las promesas divinas dadas en Jesucristo y por Jesucristo.

(El instructor señala el cartelón en el panel derecho).

### JESUS

- \* Nueva Alianza;
- \* Nueva Ley de Amor;
- \* Unidos en un solo cuerpo;
- \* Nuevo orden social: las Bienaventuranzas;
- \* Elegidos como luz para el mundo.

**Nueva Alianza:** En la Última Cena comprendió y sobrepasó todas las alianzas del Antiguo Testamento con una nueva alianza. Ustedes recuerdan las palabras:



"Después de cenar tomó el cáliz y dijo: 'Este cáliz es la nueva alianza en mi sangre. Cuantas veces lo tomen, háganlo en memoria mía.'" (1 Cor 11, 25).

**Nueva Ley de amor.** Jesús proclamó también la "Nueva Ley", que exigía algo más estricto que los diez mandamientos. "Les doy un mandamiento nuevo, que se amen unos a otros; igual que yo los he amado, ámense también entre ustedes. En esto conocerán que son discípulos míos, en que se aman unos a otros" (Jn 13, 34-35).

**Unidos en un solo cuerpo.** Los seguidores de Cristo están unidos con él y entre sí para formar un solo cuerpo: "Esa 'copa de bendición' que bendecimos, ¿no significa solidaridad con la sangre del Mesías? Ese pan que partimos, ¿no significa solidaridad con el cuerpo del Mesías? Como hay un solo pan, aun siendo muchos formamos un solo cuerpo, pues todos y cada uno participamos de ese único pan" (1 Cor 10, 16-17).

**Nuevo orden social.** La nueva ley del amor, que hace del amor a Dios y del amor a los demás un solo mandamiento, fue la base para un nuevo orden social. Detalles de él se dieron en las Bienaventuranzas, que podemos resumir así: Los que eligen ser pobres serán dichosos y tendrán a Dios por Rey. Los que obran con generosidad serán bendecidos, y los que sufren recibirán consuelo. Los que se esfuerzan y los que sufren persecución por su fidelidad serán recompensados, y los que prestan ayuda recibirán también ayuda. Los limpios de corazón verán a Dios, y a los que trabajan por la paz Dios los llamará hijos suyos (Mt 5,2 - 10).

**Elegidos como luz para el mundo.** Finalmente, la elección para la comunidad de fe de Cristo es un llamamiento a formar una comunidad profética que sea la vanguardia de una nueva sociedad: "Ustedes son la sal de la tierra. Y si la sal pierde su sabor, con qué se salará?

Ya no sirve más que para tirarla a la calle y que la pise la gente. Ustedes son la luz del mundo. No se puede ocultar una ciudad situada en lo alto de un cerro; ni se enciende una vela para meterla debajo de la olla, sino para ponerla en el candelero que brille para todos los de la casa. Empiece así a brillar la luz de ustedes ante los hombres; que vean el bien que hacen ustedes y glorifiquen a su Padre del Cielo" (Mt 5, 13-16).

(El guía enciende la lámpara de barro). Es lástima que la brevedad del tiempo no nos permita leer más que estos cortos pasajes. Pero quizá ellos alcancen a transmitirles la visión dramática que Cristo propone de lo que podría ser el mundo, y de lo que sus seguidores deben llegar a ser. Les recomiendo leer los capítulos cinco a siete de san Mateo, que ha sido llamada la "Carta magna" (EN 8) del diseño de Dios respecto de la humanidad.

Esta sección, titulada "Una promesa cumplida", nos ha dado una visión del plan de Dios para la humanización del mundo, unida a la promesa de que El mismo sostendrá a los que se comprometan a hacer de ello una realidad. Para ilustrar esto, hemos tomado dos ejemplos destacados en el Antiguo Testamento, Abraham y Moisés. El Nuevo Testamento los compendia y eleva a la perfección en la persona de Jesucristo. Recomiendo leer los últimos cuatro capítulos de la Epístola a los Hebreos, donde hallarán un resumen magistral del tema de la alianza de Dios con su pueblo.

Ahora están ustedes invitados a ver el tema final de la Exposición bíblica, titulado "Un Pueblo Profético".

## 6.4 UN PUEBLO PROFETICO

El guía presentó su grupo al instructor de la sección No. cuatro. Los visitantes se hallaron nuevamente ante tres paneles con el título general de "Un Pueblo Profético". Cada panel a su vez llevaba un sub-título:

- 1) Misión de Cristo;
- 2) "A- una - miento; "
- 3) Los Primeros Cristianos.

El contenido de cada panel se describirá durante la instrucción.

### INSTRUCCION

El instructor expresó las siguientes ideas en palabras propias:

Cuando ustedes comenzaron este viaje a través de la Biblia en la sección Uno, vieron que nuestra lucha básica por la dignidad, libertad y unidad humanas hoy día, es precisamente lo mismo que encontramos como tema central de la Biblia.

En la sección Dos, ustedes descubrieron que la revelación judío-cristiana aportó una visión original al senti-

do de la vida. La historia universal tiene un plan y una meta tras los cuales se halla Dios mismo. El mensaje de la Biblia proclama que el hombre y la mujer están llamados a cooperar con Dios para hacer realidad este sueño profético.

El tema de la sección Tres era que Dios ha jurado que tales esfuerzos producirán fruto. El mismo lo garantiza.

La pregunta a la que esta última sección quisiera responder, es:

¿Podemos realmente creer lo que acabamos de oír? Si respondemos "Sí", tenemos que recordar, partiendo del ejemplo de Abraham, que "Fe" en la Biblia significa comprometerse uno activamente a convertirse en pueblo profético de Dios ante el mundo. Cristianismo no significa ser ni un grupo privilegiado ni un "puerto seguro", hasta donde no llegan las tempestades de la vida. Por el contrario, es la vocación a vivir como "una comunidad signo" cumpliendo la misión de Cristo de "fraternizar" el mundo bajo la paternidad de Dios.



A su izquierda ven ustedes el primer panel, que lleva por título "Misión de Cristo", aunque ninguna de las fotos reproduzca escenas del Nuevo Testamento. Sobre la mesa, sin embargo, ustedes ven un modelo de la sinagoga de Nazaret en tiempo de Cristo. Fue en aquella sinagoga donde él reveló su misión. En esa ocasión se le dió el rollo del libro de **Isaías**, semejante al que van adelante de ustedes sobre la mesa. El escogió para leer las siguientes palabras de este profeta. El relato del episodio completo se encuentra en el cuarto capítulo del Evangelio según **Lucas**. (Señala los libros de Isaías y Lucas en "La Biblia - una Biblioteca").

"El espíritu del Señor está sobre mí,  
porque él me ha ungido  
para que dé la buena noticia a los pobres.  
Me ha enviado para anunciar la libertad a los cautivos  
y la vista a los ciegos,  
para poner en libertad a los oprimidos,  
para proclamar el año de gracia del Señor" (Lc 4, 18-19).

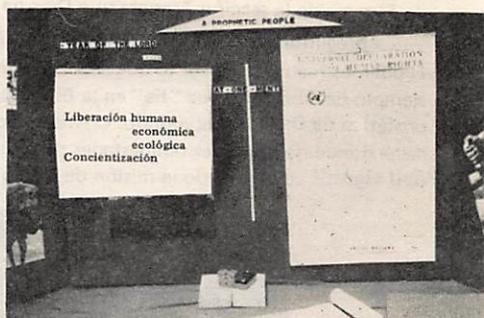
Para comprender el sentido de la misión de Cristo hoy día,  
tenemos que mirar críticamente nuestro mundo y preguntarnos:

¿quiénes son los pobres, los cautivos, los ciegos y los oprimidos a los cuales Cristo se dirige hoy? Tal vez las fotos del panel izquierdo les ayuden. (Las fotos presentan la desnutrición, el subdesarrollo, el analfabeta, al que es víctima de intrigas, etc. En la breve **discusión** que siguió se mencionaron estos problemas: opresión política y económica, los marginados del mundo, los trabajadores que emigran, cárceles, predominio de la guerra sobre la paz, derechos humanos, etc).

Cuando ustedes oyen hablar de todos estos problemas, tienen quizá la misma sensación que yo, la sensación de sentirse uno abrumado.

Para resolver problemas de tal magnitud es preciso creer que Dios está trabajando con nosotros; de otra manera nunca se tendrá ánimo para comenzar.

Pero Cristo nos confió un desafío aún mayor. El presentó una nueva alternativa, que muestra lo que sería una sociedad verdaderamente humana. Las últimas palabras que citó en aquellas sinagoga fueron la proclamación de un año jubilar, **Año del Señor**. Para entender lo revolucionaria que era esta idea, tenemos que volver al tercer libro del Antiguo Testamento, el **Levítico** (ver: "La Biblia una Biblioteca"). En el texto siguiente observen lo que estaba mandado que se hiciera cada cincuenta años en Israel:



Pero Cristo nos confió un desafío aún mayor. El presentó una nueva alternativa, que muestra lo que sería una sociedad verdaderamente humana. Las últimas palabras que citó en aquella sinagoga fueron la proclamación de un año jubilar, **Año del Señor**. Para entender lo revolucionaria que era esta idea, tenemos que volver al tercer libro del Antiguo Testamento, el **Levítico** (ver: "La Biblia una Biblioteca"). En el texto siguiente observen lo que estaba mandado que se hiciera cada cincuenta años en Israel:

"Santificarán el año cincuenta y proclamarán la **liberación** de todos los habitantes del país. Celebrarán jubileo, cada uno recobrará su propiedad y retornará a **su familia** . . . no sembrarán . . . comerán de la cosecha de los campos . . . Cuando realicen operaciones de **compra y venta** con alguien de su pueblo, **no se perjudique** ni unos a otros . . . La tierra no se vende sin derecho a retracto, porque es mía y en lo mío ustedes son emigrantes y sirvientes.

El precio se fijará según el número de años que falten para el próximo jubileo . . . se cobrará según el número de cosechas . . . Cumplan mis leyes y guarden mis mandatos poniéndolos en obra y habitarán tranquilos en la tierra. La tierra dará sus frutos, comerán hasta saciarse y habitarán tranquilos" (Lev 25, 10-24).

Esta revolución social debía llevarse a cabo cada cincuenta años, lo que significa que la mayor parte de los individuos debía hacer esta experiencia al menos una vez en su vida. Todos tenían la oportunidad de un **nuevo comienzo**. Si observamos detenidamente las exigencias radicales del Año del Señor, vemos que ellas implican una liberación integral bajo cuatro aspectos, tal como se indica en el panel central. Veamos lo que significa una liberación humana, económica y ecológica y la concientización (cartelón).

1) **LIBERACIÓN HUMANA:** Todos los esclavos deben ser libertados, y cada individuo debe retornar a la familia de sus antepasados. Esto tiene gran sentido para las gentes de hoy que buscan su identidad en la sociedad, para no decir nada de aquellos que luchan por una existencia más humana frente a la opresión.

2) **LIBERACION ECONOMICA:** La propiedad y los bienes materiales han de usarse con sentido de responsabilidad respecto de los demás. La idea de provecho personal está muy restringida.

### 3) LIBERACION ECOLOGICA:

La tierra y todos sus recursos pertenecen a Dios. Han sido entregados a la humanidad para que los usen en beneficio de todos, incluso de las generaciones futuras. Esto exige una explotación limitada y la renovación de los recursos naturales.

### 4) CONCIENTIZACION:

El tiempo debe dedicarse a estudiar y hacer realidad el mensaje de Dios, que conduce a la creación de una democracia espiritual.

Al definir su misión, Cristo proclamó que su meta es la creación de una sociedad permanente de tal índole. El Reino de Dios, que él anunció, fue el comienzo de algo que debía extenderse a todos los pueblos y a todos los tiempos.

A la derecha de este cartelón "El año del Señor", ustedes ven la declaración sobre los Derechos Humanos, de las Naciones Unidas. Todos ustedes están seguramente de acuerdo que falta aún mucho por hacer a fin de llegar a este ideal, que tiene muchos puntos de contacto con lo que se pide para el Año Jubilar (lee algunos ejemplos).

Ustedes han notado que el título del panel central es la palabra "Expiación". Esta palabra alude al Día de la Expiación (yom Kippur), que inaugura el Año Jubilar del Señor.

El Día de la Expiación anunciaba un tiempo de penitencia. Sin embargo, el sentido bíblico de penitencia no se limitaba a la oración y el ayuno. Se refiere a la reconciliación, la renovación, la respuesta al llamado de Dios a una vida nueva, y a la prontitud para revisar el propio modo de entender la existencia humana. Expiación es lo mismo que "A - UNA - MIENTO", y significa una profunda reconciliación del individuo con Dios, con los demás hombres y consigo mismo.

La pregunta final que quisiéramos plantearnos a nosotros mismos, es:

¿cómo respondió la **primera comunidad cristiana** al llamado de Cristo?

Ella nos permitirá profundizar en lo que se espera de nosotros. El cartelón del panel derecho subraya los cuatro aspectos de la vida de aquellos primeros cristianos, que queremos destacar en seguida:

CONCEPTO DE SI MISMO.  
RELACIONES MUTUAS  
RESPONSABILIDAD COMPARTIDA  
ESTILO DE VIDA

\* UN PUEBLO PROFETICO  
\* IGUALDAD FRATERNA  
\* MINISTERIOS  
\* COMUNITARIO



(Las fotos que acompañan este cartelón muestran a individuos que ejercen diversos servicios y ministerios, a grupos que trabajan juntos con un mismo espíritu y una misma meta, y a un pequeño grupo que celebra la Eucaristía. El pan colocado sobre la mesa, frente al panel, es símbolo de la vida en común y de la Eucaristía compartidas).

CONCEPTO DE SI MISMOS - UN PUEBLO  
PROFETICO.

El texto siguiente, tomado de la **Primera Carta de Pedro**, nos da una indicación de cómo los primeros



cristianos se vean a sí mismos dentro de su sociedad: "También ustedes, como piedras vivas, van entrando en la construcción del templo espiritual, formando un sacerdocio santo, destinado a ofrecer sacrificios espirituales . . . Ustedes son linaje elegido, sacerdocio real, nación consagrada, pueblo adquirido por Dios . . . Pórtense honradamente entre los paganos; así, las buenas acciones de que son testigos los obligará a ellos a rectificar; y esto como hombres libres, es decir, no usando la libertad como tapadera de la maldad" (1 Pe 2,5 - 16).

Ustedes están seguramente de acuerdo en que ésta es la expresión de una comunidad consciente de su dignidad y de su vocación en la sociedad.

### RELACIONES MUTUAS - IGUALDAD FRATERNAL

Los primeros cristianos entendieron que Cristo había derribado todas las barreras y distinciones entre los individuos, al unirlos al Padre como a hermanos y hermanas. Ejemplos de esto se ven en la Carta a los Romanos y en la Carta a los Gálatas:

"Dios los eligió primero, destinándolos desde entonces a que reprodujeran los rasgos de su Hijo, de modo que éste fuera el mayor de una multitud de hermanos" (Rom 8, 29 - 30).

"Ustedes son todos hijos de Dios . . . Ya no hay distinción entre judío ni griego, esclavo ni libre, varón ni hembra, pues ustedes hacen todo uno, mediante el Mesías Jesús; y, siendo el Mesías, son por consiguiente descendencia de Abraham, herederos conforme a la promesa" (Gál 3, 26 - 28).

En estos textos, que son muy elocuentes, vemos que los cristianos están necesariamente relacionados, horizontalmente unos con otros como hermanos, y verticalmente con Dios como hijos de un solo Padre. El segundo texto, además, pone de relieve que los cristianos están relacionados históricamente con la larga cadena de comunidades de fe dentro de la Historia de Salvación, empezando por el "Padre" de todos los formadores de comunidad, Abraham.

### RESPONSABILIDAD COMPARTIDA - MINISTERIOS

Cada cristiano ha sido llamado a cumplir algún ministerio en la comunidad, en beneficio de todos, como vemos en la Carta a los Corintios:

"Los dones son variados . . . las actividades son variadas, pero es el mismo Dios quien lo activa todo en todos. A uno, por ejemplo, se le dan palabras acertadas, a otro palabras sabias; dones para curar; a otro el realizar milagros; a otro el mensaje inspirado . . . Pero todo esto lo activa el mismo y único Espíritu, que lo reparte dando diversos dones a los diversos individuos . . . de suerte que los miembros se preocupen igualmente unos de otros" (1 Cor 12, 4-14.25).

Hoy precisamente estamos comenzando a hacernos nuevamente conscientes de que cada cristiano está llamado a ejercer alguna función activa dentro de la comunidad. En las fotos del panel ven ustedes ejemplos de hombres y mujeres, como ustedes, que cumplen importantes ministerios.

### ESTILO DE VIDA - COMUNITARIO

Los primeros cristianos tomaron las palabras de Cristo muy en serio, aplicándolas ante todo a sí mismos. No tuvieron miedo de abandonar costumbres antiguas y adoptar un nuevo estilo de vida. Así, en diferentes ciudades se desarrolló una variedad de formas comunitarias. . .

Una de ellas se describe en los Hechos de los Apóstoles:

"Eran constantes en escuchar las enseñanzas de los apóstoles y en la comunidad de vida, en el partir el pan y en las oraciones . . . Los creyentes vivían todos unidos y lo tenían todo en común: vendían posesiones y bienes y lo repartían entre todos según la necesidad de cada uno. A diario

frecuentaban el templo en grupo; partían el pan en las casas y comían juntos alabando a Dios con alegría y de todo corazón, siendo bien vistos de todo el pueblo; y día tras día el Señor iba agregando al grupo a los que se iban salvando" (Hechos 2, 42- 47).

Este estilo de vida reflejaba el concepto que la comunidad tenía de sí misma y las relaciones mutuas que predominaban en ella. El pan que aparece sobre la mesa es un símbolo tanto de la vida en común como de la Eucaristía celebrada conjuntamente. Esta unidad radical estaba insinuada en las palabras de san Pablo a los cristianos de Corinto: "El hecho de que haya un solo pan significa que, aunque seamos muchos, formamos un solo cuerpo, pues todos participamos de ese único pan" (1 Cor 10, 17).

Con estas reflexiones sobre el modo como los primeros cristianos respondían al llamado de Cristo a iniciar una nueva era de fraternidad humana, concluimos nuestra presentación de la Exposición Bíblica. Su guía les va a dar un esquema de todo el programa, para que luego puedan leer de nuevo con tranquilidad los textos bíblicos. Ustedes notarán que hemos hecho referencia a veintisiete diferentes libros de la Biblia, y que hemos tomado textos de cada uno de los grandes grupos indicados en nuestro cuadro "La Biblia - una Biblioteca". Esto debería servir de introducción y como una invitación a una lectura privada más frecuente y atenta. Para tal fin, ustedes encontrarán a la salida de este salón gran variedad de literatura y de ayudas para la lectura de la Biblia.

Por último, me uno a los guías e instructores que los han acompañado hoy, para expresarles que ha sido una gran alegría el haber podido compartir todo esto con ustedes. Los invitamos también a continuar la búsqueda que han iniciado en este día, una búsqueda del sentido que hoy tiene el mensaje bíblico. Dentro de pocos días se iniciará en diversos sectores de la parroquia un programa de evangelización, que durará cuatro meses. Nosotros, los guías e instructores, somos los coordinadores de grupos de tal programa: así, ustedes saben ya con quiénes compartirán este trabajo. Tratemos de descubrir todos juntos el pleno sentido del mensaje bíblico para los diversos sectores de nuestra parroquia y para nuestro tiempo. Gracias por su participación.

## 7. MATERIALES USADOS

1. Todos los carteles del **Antiguo Testamento** fueron tomados de la Serie AT/NT producida por: N. B. C. L. C., Post Bag No. 577, Bangalore 560005, INDIA. Estos carteles fueron escogidos en atención a la fantasía de los dibujos, cosa que ayudó a transmitir la impresión de que muchos de estos episodios no eran para entenderse como hechos estrictamente históricos.
2. Los carteles del **Nuevo Testamento** fueron tomados de dos fuentes:
  1. Los carteles en silueta, algo abstractos, se obtuvieron del Centro Catequístico Salesiano, - 10096 Torino - Leumann, ITALIA;
  2. Los carteles con escenas más realistas se obtuvieron de: Vereniging tot Verspreiding der Heilige Schrift, N. Zydsolk 19-21, Amsterdam, NETHERLANDS; o de: D. Cook Publishing Co., Elgin, Illinois 60120, USA.
  3. Los **modelos** del templo, la tienda y la sinagoga se obtuvieron de: Vereniging tot Verspreiding der Heilige Schrift, N. Zydsolk 19-21, Amsterdam, NL. Allí se pueden conseguir también muchos otros modelos.
  4. El cuadro **La Biblia - una Biblioteca** es una adaptación de un original producido por: Bible Reading Fellowship, St. Michael House, 2 Elizabeth Street, London SW1W9RQ, ENGLAND.La nueva carta producida conjuntamente por The Bible Reading Fellowship y la WCFBA ilustra los libros de la Biblia de acuerdo con el Canon católico.

5. Las **fotos** modernas usadas se tomaron de dos series producidas por Editions du Chalet, P Photolangage y Photos Symbolique.  
Editions du Chalet, 36 Rue de Trion, F - 69322 Lyon Cedex 1, FRANCE.
6. Las **fotos** de dioses egipcios son parte de una amplia serie de fotos de escenas y materiales relativos a la Biblia, de;  
Katholieke Bijbelstichting, Baroniestraat 43, Boxtel, Netherlands.
7. La **lámpara** de aceite, el **rollo** de Isafas y la **Torá** se consiguieron en Israel. Como se advirtió en la Exposición "La Biblia y nuestra vida", tales artículos podrían obtenerse mediante la ayuda del Procurador de los Padres Blancos en: St. Anné's, 19079 Old City, Jerusalem, ISRAEL.
8. El mapa **Historia de la Salvación** es uno de los dos que han producido St. Paul Publications, Langley, Bucks., ENGLAND.
9. La **Declaración de la ONU sobre los Derechos Humanos** se obtuvo de:  
UNITED NATIONS Information Office, New York, USA.

## 8. TEMAS TEOLOGICOS

Para aquellos lectores que quieran investigar más a fondo los temas teológicos tratados en las cuatro "instrucciones" dadas durante esta Exposición Bíblica, se pueden indicar los siguientes temas en el Índice del Comentario Bíblico San Jerónimo (en inglés: The Jerome Biblical Commentary, Geoffrey Chapman, London 1970). Además, se puede obtener mayor información en las notas del mismo comentario a los textos bíblicos utilizados en las "instrucciones".

Abraham  
Expiación - Día de  
Ciclo del Mito  
(cf. Dios - Acción en  
la historia)  
Alianza

Exodo  
Koinonía  
Historia  
Concepto en el AT  
Hist. de Salvación  
Año Jubilar

Reino de Dios  
Moisés  
Universalismo

Palabra (concepto he-  
breo de)  
Yahvé - Nombre de Dios



# Exposition Biblique

# 3

(Francia)

L'ALLIANCE BIBLIQUE FRANCAISE recorre cada año a Francia con una Exposición Bíblica producida por profesionales. La presentamos aquí como nuestro tercer modelo. Las Iglesias de las principales ciudades francesas se han capacitado en los últimos años (frecuentemente a nivel ecuménico) para promover una mejor comprensión y apreciación de la Biblia entre su gente, gracias a la iniciativa de la Sociedad Bíblica Francesa. Basando sus esfuerzos en varias décadas de experiencia hechas por otras Sociedades Bíblicas europeas, los franceses han organizado una exposición que ha llamado la atención por su sabor actual y su calidad. Miles de visitantes confirman cada año este juicio.

## OBJETIVO

El objetivo de esta exposición es ilustrar cómo nació la Biblia, cómo ha sido transmitida hasta nuestros días a través de diversas culturas y lenguas, y cuál es el núcleo del mensaje bíblico. El blanco de estos esfuerzos es despertar la conciencia del carácter único de la Biblia en cuanto comunicación de Dios al hombre, que cada individuo debería conocer, estudiar y meditar diariamente.

## MATERIALES AUXILIARES

Al lado del material central utilizado, que consta de carteles, fotos, cuadros, biblias para exponer y literatura correspondiente, la Sociedad suministra a las iglesias locales conferencias, programas en diapositivas, sugerencias de artículos para la publicidad y carteles de propaganda. Se incluyen sugerencias de programas para explicar cómo adaptar la exposición a niños de escuelas, y cómo despertar el interés en grupos juveniles y en otras organizaciones similares.

## CONTENIDO

La Exposición bíblica contiene siete grandes divisiones, cada una de las cuales ilustra una faceta diferente del origen, la historia y el contenido de la Biblia, y su importancia para la sociedad actual.

### 1. EL HOMBRE DE HOY Y LA RESPUESTA DE LA BIBLIA

1. Morir a la falsa religión para nacer a la verdadera fe.
2. Fe
3. Vivir para los demás.

### 2. CONTENIDOS DE LA BIBLIA ILUSTRADOS POR ANNIE VALLOTTON

1. Génesis a Deuteronomio
2. Josué a las Crónicas
3. Isaías a los Profetas Menores, más Salmos y Proverbios.
4. Job a Nehemías, más los libros Deuterocanónicos
5. Mateo a Juan
6. Hechos, Epístolas, Apocalipsis.

### 3. LA ARQUEOLOGIA Y LA BIBLIA

1. Civilización de los pueblos mencionados en la Biblia;
2. Vista de conjunto cronológica.

#### 4. PANORAMA HISTORICO

1. Del año 2000 a. C. al 900 a. C. (Abraham a Salomón);
2. Del 800 a. C. al 100 d. C. (Eliseo a Jesús);
3. Del 30 d. C. al 150 d. C. (Jesús a Bar Kokhba).

#### 5. RESUMEN HISTORICO DE LA TRANSMISION DE LA PALABRA DE DIOS

1. Los hombres siempre se han comunicado;
2. Los comienzos de la escritura;
3. Dios habla;
4. Las Escrituras Judías;
5. La Versión griega de los Setenta;
6. La difusión de las Escrituras cristianas en las lenguas comunes;
7. Los grandes manuscritos griegos;
8. El Imperio romano, la Biblia y la Edición Vulgata;
9. La Edad Media;
10. Traducciones a las lenguas modernas (francés, inglés);
11. La Era de la Imprenta;
12. Humanismo y la Biblia;
13. El movimiento de la Reforma;
14. La Reforma y la Biblia alemana;
15. La Reforma y la Biblia francesa;
16. La Reforma y la Biblia inglesa;
17. El Edicto de Nantes y su Revocación;
18. Versiones católicas durante el reinado de Luis XIV;
19. Las Sociedades Bíblicas;
20. La Biblia en 1500 lenguas;
21. Renovación Bíblica en el siglo 20;
22. La Palabra de Cristo para el hombre de hoy;
23. El mundo de hoy y la Biblia.

#### 6. LA BIBLIA Y LA CULTURA

1. Temas bíblicos a la manera del siglo 19;
2. Ilustraciones actuales;
3. Temas bíblicos y Música.

#### 7. EL MENSAJE BIBLICO

- |              |                            |                              |
|--------------|----------------------------|------------------------------|
| 1. Fe        | 4. Escuchando la Palabra   | 7. La Biblia y el Trabajo    |
| 2. Esperanza | 5. Oración                 | 8. La Biblia y el Matrimonio |
| 3. Amor      | 6. Guiados por el Espíritu | 9. La Biblia y la Violencia. |

PARA MAYOR INFORMACION, dirigirse a:

SOCIETE BIBLIQUE FRANCAISE, 58 Rue de Clichy, F - 75009 Paris, FRANCE.

LA SOCIEDAD BIBLICA DE SUIZA ha preparado una Exposición Bíblica similar, que se puede adquirir a petición, pero el énfasis y el contenido son un poco diferentes:

Société Biblique Suisse, Bahnhofstr. 19, CH 2502 Biel - Bienne, ZWITZERLAND.

## EQUIPO DE OBJETOS DE CULTURA JUDIA

### LA CENTRAL EVANGELICA DE MEDIOS DE COMUNICACION

de Stuttgart, Alemania Occidental, ha preparado un "Equipo de Objetos de Cultura Judía (Jewish Culture Kit), que las parroquias y organizaciones locales pueden adquirir en préstamo. Es algo que podría servir fácilmente de modelo para numerosos programas similares que una diócesis podría preparar para hacer circular en las parroquias,

Si se los acompaña de un comentario adecuado, que incluya tal vez una explicación grabada en cassette y algunas filminas, tales equipos pueden enviarse de parroquia a parroquia sin necesidad de personal especializado.

Todos los objetos del equipo (obtenidos en Israel) tienen que ver con la oración y el culto judíos tales como aparecen en la Biblia. Todo cabe en una caja liviana de plástico fácilmente transportable. Los objetos delicados (de barro cocido) van empacados en icopor, y marcados para su fácil indentificación. Un comentario en mimeógrafo describe los siguientes objetos:



- 1) Chal para la oración
- 2) Gorro de oración
- 3) Filacterias
- 4) Mezzuzah y Shemah
- 5) Havdalah (candelero)
- 6) Estuche con especias
- 7) Estatuas:
  - \* Mujer encendiendo la havdalah;
  - \* Hombre llevando la Torá.

- 8) Rollo de la Torá
- 9) Rollo de Isaías
- 10) Anfora de barro en miniatura, de las usadas en Qumran para preservar los manuscritos
- 11) Lámpara de aceite en barro cocido
- 12) Cinta grabada con música judía
- 13) Doce postales de costumbres, ritos y lugares tradicionales, p. e. barrio judío en Jerusalén; mercado árabe en Jerusalén; judíos en oración frente al Muro de las Lamentaciones; un hombre escribiendo un rollo de la Torá; niños de escuela judíos estudiando la Torá; una sinagoga; la comida de la Pascua.

## INFORMACION

Evangelische Medienzentrale, Theodor - Heuss Str. 23,  
D- 7000 Stuttgart 1, West Germany.

# La Voz de los Lectores



## SOCIEDADES BÍBLICAS UNIDAS

World Service Centre, Londres

22 de Abril de 1977

Su Revista THE BIBLICAL APOSTOLATE nos parece extraordinariamente interesante. Quisiéramos que circule por toda esta "Bible House", y que llegue hasta nuestro equipo directivo y a otros miembros influyentes. Por eso le agradecería me haga llegar cada vez 30 copias.

Alan F. Jesson  
Bibliotecario

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

Hágame el favor de hacer llegar sendas copias del número del Apostolado Bíblico titulado "EVANGELIO AFRICANO" a todos los consultores del equipo de traducciones de las Sociedades Bíblicas Unidas en la región de Africa: Gana, Kenya, Liberia, Nigeria, Senegal, Sudáfrica, Zaire y Zambia.

Sharon C. Snyder  
Asistente del Coordinador Regional  
de traducciones de Africa

..

..

..



WORD IN ACTION

## The Bible Society In New Zealand

Junio, 1977

Queremos inscribirnos como miembro correspondiente de la W.C.F.B.A.

Le incluimos un cheque por 10 dólares americanos.

Tenemos mucho interés en adquirir algunos números de El Apostolado Bíblico (VI 4/76), "MES DE LA BIBLIA". Hemos usado ampliamente este folleto para planear Semanas Bíblicas, y necesitamos más copias para distribuir a los ministros, que han manifestado interés.

Le agradeceríamos si pudiera enviarnos 100 copias, cubriendo nosotros todos los costos.

Rev. George E. Buckley  
Secretario Regional de la Sociedad  
Bíblica de Nueva Celandia.

.. ..



**LUMKO** MISSIOLOGICAL INSTITUTE  
INSTITUUT VIR SENDINGWETENSKAP

Mayo 15, 1977

Felicitamos por el "EVANGELIO AFRICANO" (El Apostolado Bíblico II 2/77). Tanto el contenido como la presentación son excelentes.

Nos alegraría muchísimo poder enviarle el valor de 150 copias, si le es posible suministrarlos esa cantidad.

Rev. Hugh Slattery  
Director del Instituto Misiológico LUMKO  
de la Conferencia Episcopal de Suráfrica.

□ □ □ □ □



PONT. STUDIORUM UNIVERSITAS  
A. S. THOMA AQ. IN URBE

Roma, Noviembre 1 de 1977

Quisiera felicitarlo por la edición castellana del Boletín EL APOSTOLADO BIBLICO. Lo encuentro sumamente interesante, no sólo para los "pastores de almas", sino también para los "profesores" de Biblia, para pisar un poco más sobre la tierra en las clases.

P. Jesús María Trapiello, O. P.  
Profesor de AT en la Universidad de  
Sto. Tomás ("ANGELICUM"), Roma.

AMERICAN COLLEGE

UNIVERSITY OF LOUVAIN  
NAAMSESTRAAT 100  
B - 3000 LEUVEN  
BELGIUM



Hace poco dirigí unas jornadas de trabajo sobre el crecimiento espiritual personal, para capellanes y laicos militares católicos. Distribuí 100 copias del número de EL APOSTOLADO BIBLICO titulado "CIRCULOS BIBLICOS". La revista resultó ideal para transmitir una orientación práctica y sólida. Tal es la razón por la cual ahora trato de difundirla. Me parece que es suficientemente crítica para el nivel y el objetivo que se propone. Son dignos de reconocimiento sus esfuerzos por ofrecer al pueblo un material como éste, que es comprensible a todos sin sacrificar la responsabilidad crítica.

Mayo 10 de 1977

## COOPERACION

### IGLESIA CATOLICA      SOCIEDADES BIBLICAS EN AFRICA

El Rev. RALPH P. HATENDI, Consultor de Distribución del Centro Regional de las Sociedades Bíblicas Unidas de Africa, en Nairobi, envía a la W.C.F.B.A. el siguiente artículo relativo al "EVANGELIO AFRICANO", que publicamos con mucho gusto.

La decisión del Vaticano II de promover y facilitar el uso de las Escrituras por parte de los laicos, marcó época e inició un movimiento que se ha venido difundiendo como en ondas hasta los más remotos extremos del mundo. Sin embargo, fue apenas desde la formación del WCFBA AFRICA SERVICE (Rev. Adrian Smith) cuando cada diócesis católica en Africa fue llamada a promover la distribución y el uso de la Escritura como un instrumento providencial para comunicar eficazmente la Buena Nueva. Algunos Obispos católicos progresistas comenzaron a hacer intentos en este sentido, aunque aún con cierta inseguridad, poco después de que nació la WCFBA.

Una investigación reciente revela que el llamamiento no sólo a usar las Escrituras, sino también a colaborar con las Sociedades Bíblicas nacionales, ha sido aceptado por varias diócesis católicas.

El descubrimiento de la Escritura por la Iglesia Católica en Africa marca el comienzo de un nuevo y excitante capítulo en la historia de la Sociedad Bíblica. De veinte países, entre veintiséis, se han recibido informes de que se avanza en proyectos interconfesionales de traducción, y de que poco a poco han ido desapareciendo los prejuicios. En varios países se han llevado a cabo discusiones muy positivas y consultas recíprocas sobre asuntos delicados, tales como la cuestión de los libros deuterocanónicos. Un acuerdo sobre tales materias se ha logrado en parte, pero hay diferencias de país a país. Cuando el llamado se dirige a los cristianos en cuanto tales, las hostilidades confesionales ceden el paso a la caridad, la obediencia y la oración; es precisamente lo que esperamos, sobre todo donde las divergencias son de poca profundidad.

Donde las Sociedades Bíblicas han hecho publicaciones de Escrituras interconfesionales, los católicos se han sumado a la lista de los distribuidores. En algunas publicaciones piloto, tales como las Escrituras para Nuevos Lectores, los distribuidores católicos se han puesto a la cabeza. Aquí y allá se oyen aún amenazas aisladas, por parte de algunos cristianos protestantes, de abandonar las Sociedades Bíblicas porque la Iglesia Católica ha manifestado poca prontitud en cooperar en ciertos proyectos.

Servir a todas las Iglesias con una y misma Sagrada Escritura, es la ambición de casi todas las Sociedades Bíblicas en Africa. Con la participación de la Iglesia Católica, este sueño se va haciendo realidad. Las Sociedades Bíblicas están empeñadas en ofrecer al público las mejores y más modernas ediciones como un don de Dios, dado que el hambre de su Palabra es insaciable.

Rev. Ralph P. Hatendi

# **El Papa Pablo VI**

## **se dirige a la WCFBA**

### **SOLIDARIDAD EN LA PALABRA DE DIOS.**

EL PAPA PABLO VI se dirigió a los miembros del Comité Ejecutivo de la Federación Católica Mundial para el Apostolado Bíblico durante la reunión anual de éste en Roma, en abril de 1977. El Comité, que consta de 16 miembros, incluye personas de Africa, Asia, Europa, Norte y Sur - América. Las palabras del Papa fueron las siguientes:

**NOS COMPLACE SALUDAR A LOS OBISPOS, SACERDOTES Y LAICOS DEL COMITE EJECUTIVO DE LA FEDERACION CATOLICA MUNDIAL PARA EL APOSTOLADO BIBLICO:**

SU PRESENCIA HACE PENSAR EN LA IMPORTANTE ENSEÑANZA DEL CONCILIO VATICANO, DE QUE LOS CRISTIANOS DE TODAS LAS CATEGORIAS ESTAN LLAMADOS A TOMAR PARTE EN LA DISTRIBUCION DE EDICIONES DE LA BIBLIA CUIDADOSAMENTE PREPARADAS, SIENDO ESTA UNA FORMA DE LA ACTIVIDAD MISIONERA. EN LOS AÑOS POSTERIORES AL CONCILIO, HEMOS TENIDO OCASION DE RECOMENDAR A LOS OBISPOS — QUE SON LOS PRINCIPALES RESPONSABLES EN ESTA MATERIA — INTENSIFIQUEN SU CELO POR PROMOVER LA DIFUSION, EL ESTUDIO Y EL USO DE LAS SAGRADAS ESCRITURAS EN SUS PUEBLOS.

HOY NOS SENTIMOS COMPLACIDOS AL TENER OCASION DE AGRADECER A LA FEDERACION CATOLICA MUNDIAL PARA EL APOSTOLADO BIBLICO POR LA AYUDA QUE PRESTA A LOS OBISPOS EN ESTA TAREA PASTORAL Y EN ESTA RESPONSABILIDAD BASICAS. ESTAD SEGUROS DE NUESTRA PROFUNDA GRATITUD POR VUESTRA SOLIDARIDAD EN LA PALABRA DE DIOS; CONTINUEMOS TRABAJANDO Y ORANDO JUNTOS, "PARA QUE EL MENSAJE DEL SEÑOR SE DIFUNDA RAPIDAMENTE Y SEA RECIBIDO CON HONOR" (2 Thes 3,1). CON GRAN ALEGRIA Y ESPERANZA OS IMPARTIMOS NUESTRA BENDICION APOSTOLICA.

### **MALTA 1978**

La W. C. F. B. A. se prepara para celebrar su Asamblea Plenaria en Malta, en la segunda mitad de abril de 1978. Este acontecimiento importante, que tiene lugar cada seis años, se propone reunir a quienes están al frente en el campo del Apostolado Bíblico en los diversos continentes, para conocer sus actividades actuales y planificar la extensión de este apostolado en los próximos años.

